

Pioneer

VINDRUTEKAMERA / FORRUDEKAMERA

ND-DVR100

Bruksanvisning / Brugervejledning

Tack för ditt val av denna Pioneer-produkt. Läs igenom dessa anvisningar för information om hur du ska använda din modell på rätt sätt. När du har läst igenom anvisningarna ska du spara detta dokument på en säker plats som framtida referens. Läs och följ alltid Säkerhetsföreskrifter i den här bruksanvisningen när du installerar den här produkten i ett fordon. Det finns risk för olycka och skada om den här produkten installeras på ett annat sätt än som beskrivs i den här bruksanvisningen eller om andra delar än de som beskrivs i den här bruksanvisningen används. Pioneer Corporation tar inget ansvar i sådana fall.

Tak, fordi du har købt dette Pioneer-produkt. Læs denne vejledning, så du ved, hvordan du skal betjene din model. Når du har læst vejledningen, bør du opbevare dette dokument på et sikkert sted til fremtidig brug. Læs og følg altid de "Forholdsregler om sikkerhed", der er beskrevet i denne vejledning, når du installerer dette produkt i et køretøj. Der er risiko for ulykker og personskade, hvis produktet monteres med andre metoder end dem, der er beskrevet i denne vejledning, eller hvis der anvendes andre dele end dem, der er beskrevet i denne vejledning. Pioneer Corporation påtager sig intet ansvar i disse tilfælde.

PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,
Tokyo 113-0021, Japan

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TFN: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TFN: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

2 Jalan Kilang Barat, #07-01, Singapore 159346
TEL: 65-6378-7888

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australien
TFN: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Blvd. Manuel Ávila Camacho 138, 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, México, D.F. 11000
Tfn: 52-55-9178-4270, Fax: 52-55-5202-3714

先鋒股份有限公司

台北市內湖區瑞光路407號8樓
電話: 886-(0)2-2657-3588

先鋒電子(香港)有限公司

香港九龍長沙灣道909號5樓
電話: 852-2848-6488

Svenska / Dansk

© 2017 PIONEER CORPORATION.

Alla rättigheter förbehållna. / Alle rettigheder forbeholdes.

18-MAN-ND-SD

Deklaration om överensstämmelse med direktivet 2014/53/EU gällande radioutrustning

Manufacturer:

Pioneer Corporation

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,
Tokyo 113-0021, JAPAN

EU Representative's & Importer:

Pioneer Europe NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium
<http://www.pioneer-car.eu>

[*] ND-DVR100

English:

Hereby, Pioneer declares that the radio equipment type [*] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Suomi:

Pioneer vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Nederlands:

Hierbij verklaar ik, Pioneer, dat het type radioapparaatuur [*] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Français:

Le soussigné, Pioneer, déclare que l'équipement radioélectrique du type [*] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Svenska:

Härmed försäkrar Pioneer att denna typ av radioutrustning [*] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Dansk:

Hermed erklærer Pioneer, at radioudstyrstypen [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Deutsch:

Hiermit erkläre Pioneer, dass der Funkanlagentyp [Bezeichnung] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Ελληνικά:

Με την παρούσα ο/η Pioneer, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [*] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Italiano:

Il fabbricante, Pioneer, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Español:

Por la presente, Pioneer declara que el tipo de equipo radioeléctrico [*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Português:

O(a) abaixo assinado(a) Pioneer declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Čeština:

Tímto Pioneer prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Eesti:

Käesolevaga deklareerib Pioneer, et käesolev raadioseadme tüüp [*] vastab direktiivi 2014/53/EU nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Magyar:

Pioneer igazolja, hogy a [*] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Latviešu valoda:

Ar šo Pioneer deklarē, ka radioiekārta [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Lietuvių kalba:

Aš, Pioneer, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos teksto prieinamas šiuo interneto adresu:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Malti:

B'dan, Pioneer, niddikjara li dan it-tip ta' taghmir tar-radju [*] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġejj:<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Slovenčina

Pioneer týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [*] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Slovenščina:

Pioneer potrjuje, da je tip radijske opreme [*] skladen s Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Română:

Prin prezenta, Pioneer declară că tipul de echipamente radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Български:

С настоящото Pioneer декларира, че този тип радиосъоръжение [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Polski:

Pioneer niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Norsk:

Herved Pioneer erklærer at radioutstyr type [*] er i samsvar med direktiv 2014/53 / EU. Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse :
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Íslenska:

Hér með Pioneer lýsir yfir að tegund þráðlausan búnað [*] er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. The fullur texti af ESB-samræmisýfirlýsingu er í boði á eftirfarandi veffangi:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Hrvatski:

Pioneer ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [*] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Türk:

Burada, Pioneer radyo ekipmanı turunun [*] 2014/53/UE direktiflerine uyumlu olduğunu beyan eder. Avrupa uyumluluk beyanının tam metni belirlenen internet sitesinde mevcuttur :
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Försiktighetsåtgärder

Vissa nationella lagar kan förbjuda eller begränsa placeringen och användningen av denna produkt i ditt fordon. Följ alla gällande lagar och föreskrifter när du använder och installerar den här produkten. Det är användarens ansvar att följa alla gällande lagar och föreskrifter.

Information till användare avseende insamling och hantering av uttjänt utrustning och förbrukade batterier

(Produktsymbol)

(Symbolexempel för batterier)



När dessa symboler finns på produkter, förpackningar och/eller **medföljande dokument innebär detta att förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning och batterier inte får blandas med vanligt hushållsavfall.**

För behörig behandling, återvinning och återanvändning av uttjänta produkter och förbrukade batterier, vänligen lämna dessa på härför avsedda uppsamlingsplatser i enlighet med nationell lagstiftning.

Genom att avfallshandla dessa produkter och batterier på ett korrekt sätt, bidrar du till att skydda värdefulla resurser och förhindra framtida potentiella negativa effekter på människors hälsa och vår miljö, vilka i annat fall kan komma att öka till följd av otillbörlig avfallshantering.


För mer information om insamling och återvinning av uttjänta produkter och batterier, kontakta din kommun, den lokala avfallsinsamlingen eller butiken där du köpte produkterna.

Dessa symboler är endast giltiga inom Europeiska Unionen.

För länder utanför Europeiska unionen:

Om du vill kasta dessa föremål, kontakta de lokala myndigheterna eller återförsäljaren och fråga efter korrekt avfallshantering.

▲ VIKTIGT

- Den grafiska symbolen  på produkten betyder likström.
- Information till användaren: Ändring eller modifiering utan godkännande kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen.

Information till användaren

- FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION
DECLARATION OF CONFORMITY
Produktnamn: VINDRUTEKAMERA
Modellnummer: ND-DVR100
Ansvarig: PIONEER ELECTRONICS (USA), INC.
SERVICE SUPPORT DIVISION
Adress: 1925 E. DOMINGUEZ ST. LONG BEACH, CA
90810-1003, USA.
Telefon: +1-800-421-1404
URL: <http://www.pioneerelectronics.com>
- Den här enheter överensstämmer med del 15 i FCC-reglerna. Följande villkor gäller för användningen:
(1) denna enhet får inte orsaka skadlig störning och
(2) denna enhet måste godta eventuella störningar, inklusive störningar som kan leda till oönskad användning.
- OBS! Den här enheten har testats och befunnits följa gränserna för en digital enhet av klass B, i enlighet med avsnitt 15 i FCC-reglerna. De här gränserna har utformats för att tillhandahålla skäligt skydd mot skadlig störning i hemmiljö. Denna utrustning genererar, använder och kan sända ut radiofrekvensenergi. Om den inte installeras och används i enlighet med anvisningarna, kan den orsaka störningar på radiokommunikationer. Det är inte möjligt att helt garantera störningsfrihet i en enskild installation. Om utrustningen verkar orsaka störningar i radio- eller TV-mottagning, kan detta fastställas genom att utrustningen stängs av och sätts på. Användaren bör därefter försöka åtgärda störningen genom att vidta en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett vägguttag i en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Rådgör med återförsäljaren eller en erfaren radio- eller TV-tekniker för att få hjälp.

Skydda dina öron

Få ut det mesta av utrustningen genom att spela på en säker ljudnivå. En nivå där ljudet är klart och tydligt utan irriterade distorsion och viktigast av allt: utan att påverka den känsliga hörseln. Ljud kan vara vilseledande. Med tiden anpassar sig hörseln till högre ljudvolymmer så att det som är "normalt" i själva verket är högt och skadligt för hörseln. Skydda dig mot detta genom att ställa in utrustningen på en säker nivå INNAN hörseln anpassar sig.

STÄLL IN EN SÄKER NIVÅ:

- Ställ in volymkontrollen lågt.
- Höj ljudet sakta tills du hör utan ansträngning och tydligt och klart utan distorsion.
- När du har ställt in en behaglig ljudnivå, ställ in ratten och lämna den i läget.

FÖLJ ALLTID FÖLJANDE RIKTLINJER:

- Vrid inte upp volymen så högt att du inte hör vad som händer omkring dig.
- Var försiktig och stäng av i potentiellt farliga situationer.

Säkerhetsföreskrifter

Följ alltid säkerhetsföreskrifterna som beskrivs här för att undvika att skada dig själv och andra och för att undvika skada på egendom innan det inträffar.

Inbyggt laddningsbart litiumjonbatteri
Denna apparat använder ett inbyggt laddningsbart litiumjonbatteri som bör hålla hela apparatens livslängd. Om du misstänker att batteriet är förbrukat, försök med att ladda det flera gånger. Kontakta Pioneer support om batteriet inte går att ladda.

Viktiga säkerhetsföreskrifter

⚠ VARNING

- Installera inte den här produkten i fordonet om dess plats eller användning förhindrar förarens sikt över vägen eller förhindrar att krockkuddarna fungerar. Det är också förarens skyldighet att känna till och följa lagar, regler och föreskrifter i trafiken, inklusive passagerarnas sekretess och inte använda enheten på en plats där installation eller användning är förbjuden.
- Gällande lagar i ditt land kan kräva att du informerar passagerarna om att en inspelningsutrustning används. Placera i sådant fall klistermärket på en plats som är synlig för passagerarna.
- Hinder eller annan störning av krockkudden, antingen aktiverad eller inaktiverad, eller med sikten över vägen måste undvikas och kräver därför professionell

installation.

- Vi rekommenderar att den här produkten ställs in och installeras av en tekniker med särskild utbildning och erfarenhet av mobil elektronik.

Viktig säkerhetsinformation

⚠ VARNING

- Låt inte denna produkt komma i kontakt med vätskor. Det kan leda till elektriska stötar. Dessutom kan kontakt med vätskor leda till skador på produkten, rök och överhettning.
- Om vätska eller främmande materia kommer in i produkten måste du parkera fordonet på en säker plats och omedelbart stänga av tändningslåset (ACC OFF) och omedelbart ta ut kontakten ur cigarettändaren och kontakta återförsäljaren eller närmaste auktoriserade Pioneer-servicecenter. Använd inte produkten under sådana omständigheter eftersom det kan leda till brand, elstötar eller andra fel.
- Om du upptäcker rök, ett underligt ljud eller underlig lukt från produkten, eller några andra onormala tecken på LCD-skärmen ska du omedelbart stänga av strömmen och rådfråga vår återförsäljare eller närmaste auktoriserade Pioneer-servicecenter. Att använda produkten under sådana omständigheter kan orsaka permanenta skador på systemet.

- Man ska inte plocka isär eller modifiera denna produkt eftersom det finns högspänningskomponenter inuti som kan orsaka elektriska stötar. Kontakta återförsäljaren eller närmaste auktoriserade Pioneer-servicecenter för invändiga kontroller, justeringar och reparationer.

Innan du använder denna produkt måste du noggrant läsa och helt förstå följande säkerhetsinformation:

- Använd inte denna produkt om det leder till att din uppmärksamhet tas bort från att köra fordonet på ett säkert sätt. Kör alltid på ett trafiksäkert sätt och följ alla gällande trafikregler. Om du upplever några svårigheter beträffande att använda denna produkt eller avläsa bildskärmen ska du parkera fordonet på en säker plats och dra åt parkeringsbromsen innan du gör de nödvändiga justeringarna.
- Ställ aldrig in volymen på denna produkt så högt att du inte kan höra trafiken utanför samt uttryckningsfordon.
- Förvara denna bruksanvisning så att den är lättillgänglig som en referens för information om användning och säkerhet.
- Vissa funktioner (t.ex. visning av skärmen och vissa knappfunktioner) på denna produkt kan vara farliga (vilket kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall) och/eller är olagliga om de används under körning. Skärmen och knappfunktionerna på den här produkten är avstängda när fordonet är i rörelse.

Säkerställa säker körning

▲ VARNING

- I vissa länder kan det vara olagligt även för passagerare att titta på video på en skärm inuti ett fordon. I länder där sådana lagar gäller måste de följas.

Försiktighetsåtgärder innan systemet ansluts

▲ VIKTIGT

- Installera den här produkten säkert så att den inte faller bort från vindrutan. Om den här produkten inte installeras säkert kan den falla bort från vindrutan under körning och orsaka en olycka. Kontrollera produkten regelbundet.
- Fäst alla kablar med kabelklämmor eller eltejp. Oskyddade ledningar får inte förekomma.
- Det är extremt farligt att låta kablar sno sig kring styrkolonnen eller växelspaken. Installera den här produkten, kablarna och ledningarna på ett sådant sätt att de inte förhindrar eller stör under körning.
- Säkerställ att kablar och ledningar inte stör eller fastnar i fordonets rörliga delar, särskilt ratten, växelspaken, handbromsen, sätenas spår, dörrarna eller fordonets kontroller.
- Dra inte kablar där de utsätts för höga temperaturer. Om isoleringen värms upp kan ledningarna skadas och orsaka kortslutning eller funktionsfel och permanent skada på produkten.
- Kortslut inga kablar. Om du kortsluter kan skyddskretsen (säkringshållaren, säkringen eller filtret osv.) sluta att fungera ordentligt.
- Strömsätt aldrig andra elektroniska produkter genom att skära av isoleringen på strömkabeln till den här produkten och använda strömmen. Kabelns strömtålighet överskrids och orsakar överhettning.

Förhindra skada

▲ VARNING

- Vid byte av säkring måste du använda en säkring av samma typ som beskrivs för den här produkten.

Försiktighetsåtgärder före installation

▲ VIKTIGT

Installera aldrig den här produkten på en plats eller på ett sätt som:

- Kan skada föraren eller passagerare om fordonet plötsligt bromsar in.
- Kan störa föraren under körning av fordonet, såsom på golvet framför förarsätet eller nära ratten eller växelspaken.
- Säkerställ korrekt installation genom att använda de medföljande delarna på det beskrivna sättet. Om några delar inte medföljer den här produkten, använd kompatibla delar på det beskrivna sättet efter att återförsäljaren har kontrollerat delarnas lämplighet. Om andra delar än de medföljande eller olämpliga delar används kan de skada produktens interna delar eller släppa så att produkten lossnar.
- Installera inte denna produkt på platser där den kan (i) hindra förarens sikt, (ii) försämra prestanda för något av fordonets styrsystem eller säkerhetsfunktioner inklusive krockkuddar eller varningslampor/knappar eller (iii) försämra förarens möjlighet att framföra fordonet på ett säkert sätt.
- Installera aldrig produkten framför eller intill platsen på instrumentpanelen, dörren eller stolpen där någon av fordonets krockkuddar aktiveras. Se fordonets bruksanvisning för platserna där de främre krockkuddarna aktiveras.
- Hör med närmaste återförsäljare om installationen kräver borttagande av hål eller andra modifieringar på fordonet.
- Anslut tillfälligt kablarna före installation av produkten för att bekräfta att anslutningarna är korrekta och att systemet fungerar på rätt sätt.
- Installera inte produkten på platser där den utsätts för höga temperaturer eller fukt, till exempel:
 - Platser nära värmare, ventilation eller luftkonditionering.
 - Platser som kan utsättas för regn, t.ex. nära dörren eller på fordonets golv.

Försiktighetsåtgärder för cigarettändarkontakten


▲ VARNING

- Använd cigarettändaruttaget när du använder ett strömouttag i bilen. Om du använder ett annat uttag än det angivna kan det orsaka eldsvåda, elektriska stötar eller produktfel.
- Ta ut kontakten ur cigarettändaruttaget efter användning av produkten och om produkten inte används under en lång tid. Beroende på fordon stängs kanske inte cigarettändaruttaget av när motorn stängs av. Av den här orsaken finns det risk för brand eller dött batteri.
- Sätt in kontakten i cigarettändaruttaget. Dålig kontakt kan inträffa på grund av vibrationer under körning och kan leda till en mycket farlig situation när enheten överhettas.
- Kontrollera och rengör cigarettändaruttaget regelbundet. Främmande material inuti cigarettändaruttaget, såsom aska, kan orsaka värmeutveckling på grund av dålig kontakt och kan leda till brand eller elektriska stötar.

Ansvarsfriskrivning

- Givet stora antalet variabler och förhållanden i en olycka kan Pioneer inte garantera att alla olyckor eller händelser utlöser den här enhetens inspelningsfunktion.
- Produktens funktioner kanske inte fungerar korrekt på grund av inställningarna, micro-SD-kortets tillstånd eller trafikförhållandena (inklusive väglaget).
- Om föremål med starka färger placeras på instrumentpanelen kan de speglas i vindrutan och kamerabiliden. Placera inte föremål med starka färger på instrumentpanelen.
- Produkten garanteras inte utgöra bevis vid en olycka.
- Produkten garanteras inte spara video i alla situationer.
- Det går kanske inte att identifiera förhållandena framför fordonet i den inspelade videon, beroende på yttre förhållanden såsom väder och tid.
- LED-trafiksignaler kan visas som blinkande eller flimrande när de spelas in med den här produkten. Färgerna kan även vara felaktigt återgivna. Pioneer Corporation tar inget ansvar för sådana fenomen.
- Den här produkten sparar video före och efter en olycka genom att detektera kollisionen (inbromsning) med G-sensorn (accelerometer). Produkten garanteras dock inte spara video i alla situationer.
- Pioneer Corporation tar inget ansvar för produktfel eller produktskador som inträffar på grund av att microSD-kortet slutar fungera.
- Pioneer Corporation garanterar inte att problem med microSD-kortet repareras genom att formatera kortet. Pioneer Corporation ansvarar inte för filer som raderas från microSD-kortet eller för skada som inträffar genom att formatera kortet. Formatera microSD-kortet efter eget omdöme och på eget ansvar.

Att läsa den här bruksanvisningen


Beteckning	Betydelse
	Den här symbolen används för att uppmärksamma dig på sådant du måste känna till för att använda produkten och upprätthålla dess prestanda.
Obs!	Anmärkningar ger praktiska tips och extra information om produktfunktioner.
[○○]	Hakparenteser indikerar valbara objekt som visas på skärmen.
→ "○○○○"	Kursiv stil används för att indikera referenser och inställningar.

- Illustrationer och exempelskärmar som används i den här bruksanvisningen kan skilja sig från den verkliga produkten.
- Produktens skärmar kan ändras utan föregående meddelande på grund av produktförbättringar och bättre prestanda.
- I den här bruksanvisningen kallas microSDHC-minneskort för det enklare "microSD-kort".

Försiktighet vid användning

Försiktighetsåtgärder vid hantering av produkten

- Föraren kan ställa in enheten manuellt på att spara video för att övervaka förarens prestation.
- Det finns gränser för när det går att spela in video med produkten (→ *Specifikation*). Kontrollera innan produkten används att video spelas in.
- Inkräkta inte på andras integritet när video inspelade med produkten används. Du är fullständigt ansvarig för användning av inspelad video. Video inspelad med produkten kan innehålla personlig information, såsom registrerings skyltar.
- När produkten inte är fullt laddad direkt efter inköp och strömmen till den är avstängd (motorn avstängd och kabeln till cigarettändaren är bortkopplad) kan inspelningstiden vara kortare eller så går det inte att spela in video med produkten.
- Det inbyggda batteriet är en förbrukningsvara. Drifittiden minskar långsamt när batteriet laddas upprepad gånger. Kontakta Pioneer support om du anser att drifittiden har blivit för kort.
- Om produkten används nära en annan enhet som använder GPS, såsom ett navigeringssystem för fordon, är det möjligt att enheten tillfälligt inte kan ta emot radiovågor från GPS-satelliter på grund av radiostörningar. Den kan även ha en negativ påverkan på enheter i närheten.
- Pioneer erbjuder inte dataåterställningstjänster för skadade eller raderade filer.
- Lagringsutrymmet på microSD-kortet är indelat i fyra områden enligt följande bild efter inspelningstyp.

	Lagringsutrymme för kontinuerlig videofil
	Lagringsutrymme för händelsevideofil
	Lagringsutrymme för parkeringslägets videofil
	Lagringsutrymme för fotofil

Det går att ändra procentandelen lagringsutrymme som används av dessa utrymme.

→ *System - SD card partition*

- Observera att filer skrivs över när det inte finns tillräckligt ledigt utrymme. Vi rekommenderar att säkerhetskopiera viktiga filer som du vill behålla.
→ *Använda produkten - Säkerhetskopiera inspelade filer*
- Det går att visa videofilerna på datorn. Videon kan dock hacka eller stanna beroende på datorns prestanda.
- Strömkontakten är mycket varm direkt efter användning av cigarettändaren. Änden på strömkabeln till cigarettändaren kan smälta eller kortslutas om den ansluts när uttaget är varmt. Vänta tills uttaget har svalnat innan du ansluter strömkabeln i cigarettändaren.
- Vidrör inte objektivet med fingrarna. Torka av objektivet med en mjuk trasa om du vidrör det.

Försiktighetsåtgärder vid hantering av microSD-kortet

VIKTIGT

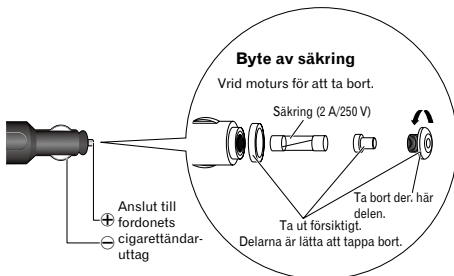
- Håll microSD-kortet utom räckhåll för mindre barn för att förhindra att de sväljer det.
- Undvik förlust av data eller skador på lagringsenheten genom att aldrig ta ut det ur produkten när data överförs.
- Om dataförlust eller korruption av någon anledning inträffar på lagringsenheten går det oftast inte att återställa data. Pioneer tar inget ansvar för skador,

kostnader eller utgifter som uppstår på grund av förlust eller korruption av data.

- Sätt aldrig i eller mata ut ett microSD-kort medan du kör.
- Den här produkten stöder microSDHC-kort (8 GB till 32 GB, klass 10). Inte alla microSDHC-kort garanteras fungera med den här produkten.
- Formatera microSD-kortet före användning. Använd inte ett microSD-kort som innehåller andra data, från till exempel en dator.
- Mata inte ut microSD-kortet när filer överförs. Filen eller kortet kan skadas.
- Även om microSD-kortet används normalt är det möjligt att det inte längre går att skriva eller radera data på kortet normalt.
- microSD-kortets livstid täcks inte av garantin.
- microSD-kortet är en förbrukningsvara. Vi rekommenderar att regelbundet byta ut det mot ett nytt kort. Om du använder microSD-kortet under en lång tid är det möjligt att produkten inte längre kan spara data på kortet korrekt på grund av skadade sektorer eller så inträffar ett fel och kortet går inte längre att använda.
- I sällsynta fall kan ett microSD-kort som identifieras av datorn inte identifieras av produkten. I sådant fall kan produkten, beroende på problemet med microSD-kortet, att identifiera kortet om det formateras med produktens formateringsfunktion
→ *System - Format SD card*. Alla filer, inklusive skyddade filer, sparade på microSD-kortet raderas när det formateras. Säkerhetskopiera alltid filerna på microSD-kortet innan det formateras.
- Pioneer Corporation garanterar inte att problem med microSD-kortet repareras genom att formatera kortet. Pioneer Corporation ansvarar inte för filer som raderas från microSD-kortet eller för skada som inträffar genom att formatera kortet. Formatera microSD-kortet efter eget omdöme och på eget ansvar.

Byte av säkring

Kontrollera om säkringen har gått när strömmen inte slås på eller om det inte går att ladda batteriet trots att kabeln till cigarettändaren är ansluten.



Obs!

När säkringen har gått, byt ut den mot en ny (5,2 mm diameter/20 mm lång) och dra åt kontaktens ände hårt. Byt alltid ut säkringen mot rätt värde (2 A/250 V).

Kontrollera tillbehören



Den här produkten × 1



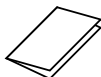
Installationsfäste (fäst vid produkten) × 1



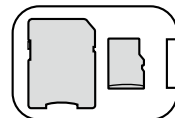
Strömkabel
Till cigarettändaren (3,5 m) × 1



Rengöringstrasa × 1



Bruksanvisning



microSDHC-kort (8 GB) × 1
SD-konverteringsadapter × 1

Före installation av produkten

VIKTIGT

- Kontrollera för med fordonets tillverkare för försiktighetsåtgärder relaterade till installation av produkten i ett fordon med crockkuddar. Annars kan det finnas risk för funktionsfel på crockkudden.
- Använd alltid medföljande delar som beskrivet. Det finns risk för produktfel om andra delar används.
- Installera produkten på en plats där den inte hindrar fordonets utrustning eller förmågan att köra fordonet.

Installationstips

Före installation och montering av produkten

- Anslut först produkten tillfälligt för att bekräfta att den fungerar korrekt och installera den sedan. Om produkten inte fungerar korrekt, kontrollera en gång till att det inte finns fel i anslutningarna.

Innan den dubbelhäftande tejen appliceras

- Rengör platsen där den dubbelhäftande tejen sätts fast.

Den dubbelsidiga tejen går inte att ta bort och sätta fast igen eftersom den blir svagare. Fäst produkten tillfälligt och kontrollera noga kabeldragningen innan du fäster med den dubbelsidiga tejen.

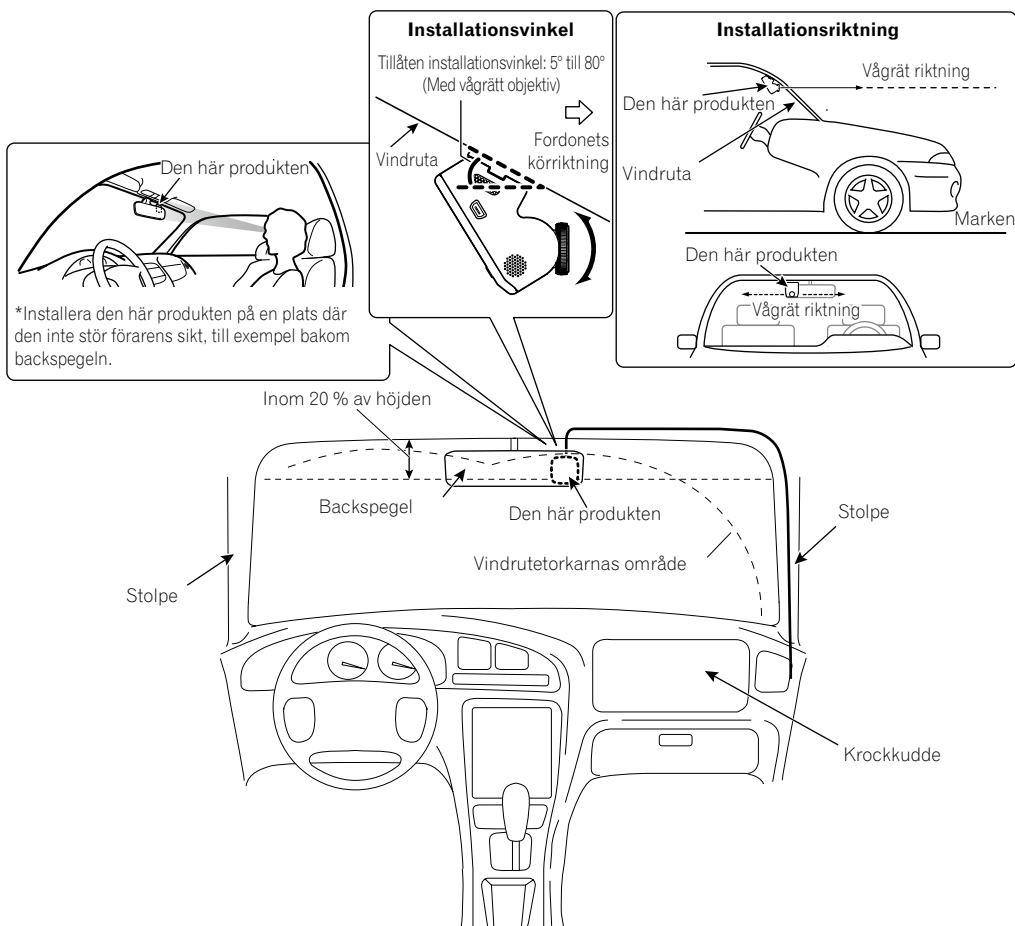
Försiktighetsåtgärder vid installation

- Den här produkten är endast för installation på den främre vindrutan. Installera den inte på annan plats inne i fordonet eller på fordonets utsida.
- Installera alltid produkten på angiven plats på vindrutan och inom de angivna måtten.
- Beroende på fordon är det kanske inte möjligt att installera produkten på angiven plats och inom de angivna måtten. Kontakta återförsäljaren eller närmaste auktoriserade Pioneer-servicecenter för information.
- Täck inte över produkten eller smutsa ner objektivet.
- Placera inte speglande föremål nära objektivet.
- Var försiktig när du hanterar produkten så att du inte tappar den eller vidrör objektivet.
- Inspelningskvaliteten kan påverkas om fordonets vindruta är belagd eller har specialbehandlats.
- Den här produkten kan kanske inte ta emot GPS-signaler om fordonets vindruta är specialbehandlad.
- Kontrollera indikatorn för GPS-mottagningsstatus som visas på produktens skärm. Om det inte går att ta emot GPS-signalen, går det inte att installera produkten på det här fordonet. → *Använda produkten - Statusskärmen*
- Välj en arbetsplats fri från damm och smuts i luften.
- Om temperaturen är låg eller om det finns kondens på vindrutan, slå på värmen och avfrostaren för att värma upp fönstret för att undvika att den dubbelsidiga tejen får dålig vidhäftning.

Installation

Angiven installationsplats

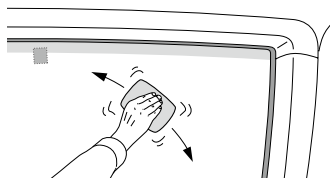
- Installera produkten i ett fordon och på en plats där den uppfyller alla följande villkor.
 - En placering där produktens objektiv ligger inom vindrutetorkarnas område.
 - En placering där produktens objektiv inte påverkas av solskyddet och frittbandet.
 - En placering där produkten riktas vågrätt mot fronten och sida till sida.
 - En placering där strömkabeln från cigarettändaren enkelt når uttaget.
- Produkten måste föras åt vänster för att ta bort den från fästet efter installation på vindrutan. Om produkten installeras för nära backspeglarna när den placeras till höger om backspeglarna på ett vänsterstyrt fordon, går det inte att ta bort den från fästet.



⚠ VIKTIGT

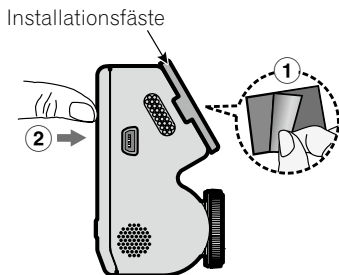
Installera alltid produkten på den angivna platsen för att säkerställa tillräckligt synfält under körning och för att få bästa prestanda från produkten.

1 Rengör installationsområdet från smuts och fett med den medföljande rengöringstrasan.



2 Installera produkten.

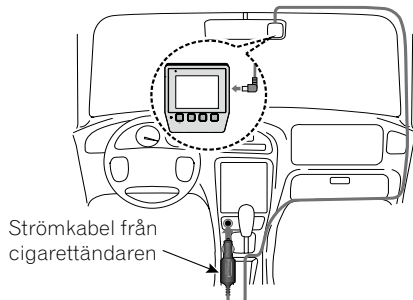
Ta av skyddstejpen från installationsfästet (①) och fäst produkten på vindrutan. Tryck hårt på produktens översida och på båda sidorna av LCD-skärmen (②). Vidrör aldrig LCD-skärmens yta.



⚠ Var mycket försiktig eftersom den dubbelsidiga tejen på installationsfästet vid (①) är mycket stark och blir svår att ta bort och applicera på nytt när den en gång sitter fast.

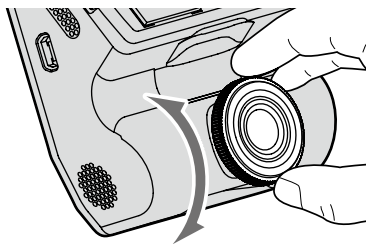
3 Dra kabeln.

Dra strömkabeln från cigarettändaren till passagerarsidan.



⚠ Strömkontakten är mycket varm direkt efter användning av cigarettändaren. Änden på strömkabeln till cigarettändaren kan smälta eller kortslutas om den ansluts när uttaget är varmt. Vänta tills uttaget har svalnat innan du ansluter strömkabeln i cigarettändaren.

4 Justera objektivets vinkel.



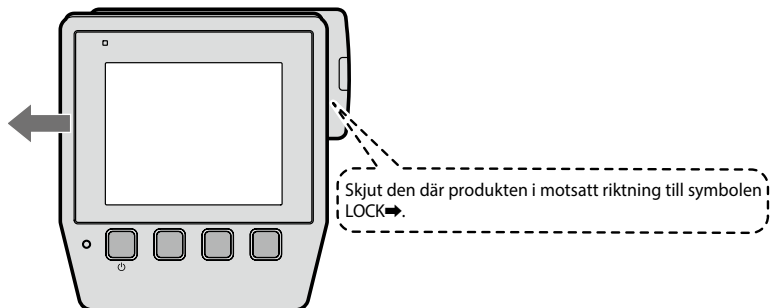
Obs!

Objektivet har en skyddsfilm när produkten köps. Ta bort skyddsfilmen.

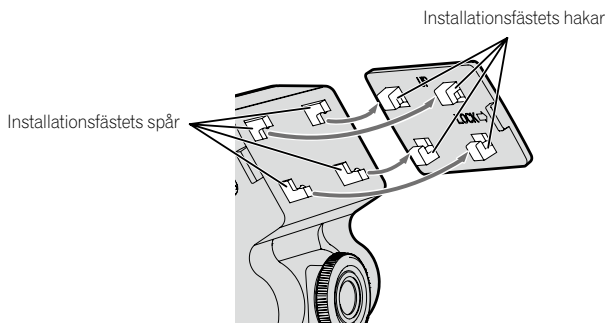
Ta bort produkten

Installationsfästet sitter på produkten när den köps. När produkten är installerad i fordonet går det att ta bort produkten från installationsfästet med följande steg.

1 För produkten åt vänster när du tittar på produktens LCD-skärm.

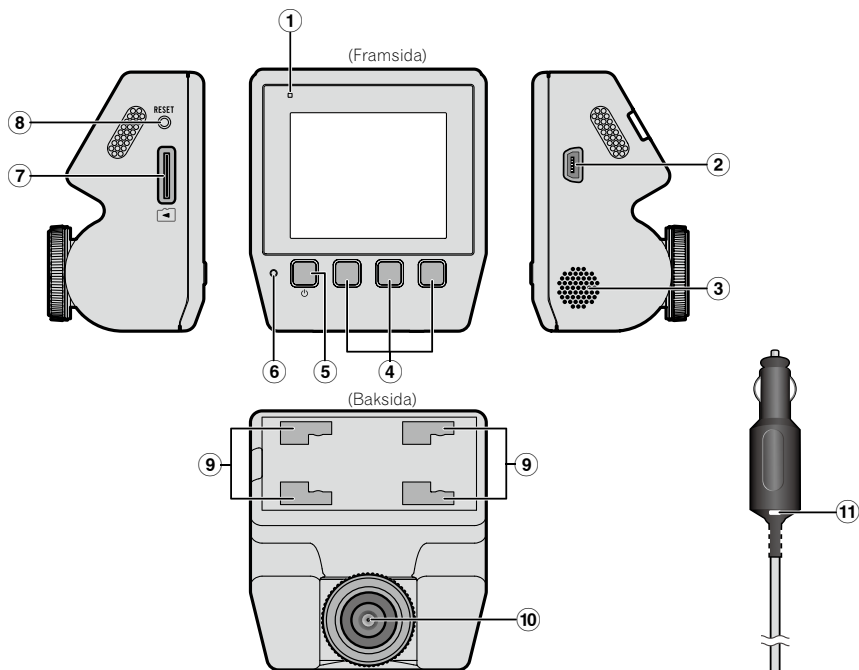


2 Ta bort produkten så att hakarna på installationsfästet släpper från spåren på produkten.



Sätt tillbaka produkten i omvänd ordning. Passa in hakarna på installationsfästet med spåren i produkten, skjut sedan produkten åt höger när du tittar på LCD-skärmen (riktningen som visas av symbolen LOCK ➡ på installationsfästet).

Delarnas namn



① Systemindikator

② Mini-USB-uttag (mini-B-typ)

Strömkabeln från cigarettändaren ansluts till det här uttaget. Det går även att ansluta produkten till en dator med en USB-kabel som går att köpa i butik.

③ Högtalare

④ Funktionsknappar

⑤ Strömbrytare/funktionsknapp

⑥ mikrofon

⑦ microSD-kortplats

⑧ Återställningsknapp

Tryck på den här knappen med en spetsig bläckpenna för att återställa produkten. (Strömmen stängs av när produkten återställs. Slå på strömmen igen genom att trycka på och hålla ned strömbrytaren.)

⑨ Installationsfästets spår

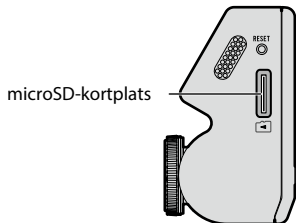
⑩ Objektiv

⑪ Indikator

Indikatorn tänds när strömmen är på.

Sätta in och ta ut microSD-kortet

Stäng av strömmen till produkten när du sätter in och tar ut microSD-kortet.



Sätta in microSD-kortet

Håll i microSD-kortets överkant och placera det så att etiketten visas mot produktens baksida och sätt långsamt in kortet i microSD-kortplatsen till det klickar.

Ta ut microSD-kortet

Tryck långsamt på microSD-kortets överkant tills det klickar. Låset öppnas. Ta ut microSD-kortet.

Spela upp filer på en dator

Det går att spela upp filerna på microSD-kortet på datorn genom att sätta in microSD-kortet i den här produkten i datorn och om nödvändigt använda SD-konverteringsadaptern.

SD-konverteringsadapter
(medföljer)

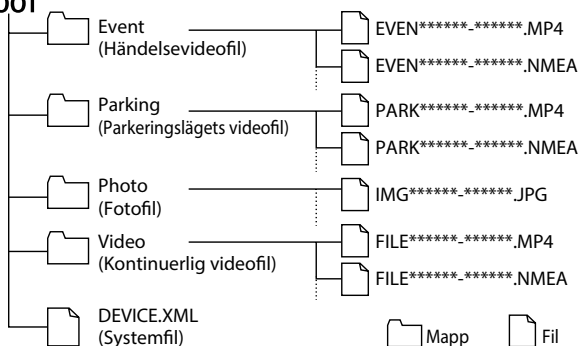


microSD-kort



Mapp- och filstruktur

ROOT



Obs!

- Filnamnet tilldelas automatiskt med år, månad, dag, timmar, minuter och sekunder.
- Filer med tillägget .NMEA är administrationsfiler.
- Filer går att spela upp på datorn genom att ansluta produkten med en USB-kabel som säljs i butiker.
- Den här produkten stöder inte USB 3.0.

Använda produkten

Innan du använder produkten, stanna först fordonet på en säker plats och dra åt handbromsen.

Produktens ström

Produkten startar när fordonets tändningslås vrids på (ACC ON) och den börjar spela in automatiskt. (Kontinuerlig inspelning)

Den inspelade videon sparas på microSD-kortet som en fil med inkrementell tid och när microSD-kortets utrymme tar slut raderas filerna med början på den äldsta filen.

VIKTIGT

- Den här produkten kanske inte startar när motorn startas om det inbyggda batteriet är urladdat eller otillräckligt laddat.
Start produkten på följande sätt när den inte startar:
 - Tryck på produktens strömbrytare.
 - Ladda produkten och låt den vara i omkring tre minuter. Ta sedan ut strömkabel från cigarettändaren och sätt tillbaka den.

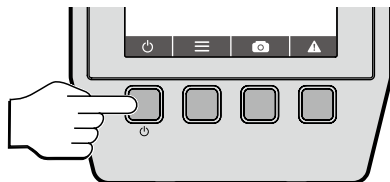
Obs!

Kontinuerlig inspelning stannar i följande situationer.

- När inställningsmenyn visas
- När strömmen stängs av
- Under inspelning av händelse
- När parkeringsläget har startat

■ Stänga av strömbrytaren manuellt

Stäng av strömmen till produkten manuellt genom att trycka och hålla ned strömbrytaren i mer än två sekunder.



Systemindikatorn

Produktens driftstatus visas med systemindikatorn.

Systemindikator	Laddar	Kontinuerlig inspelning	Händelse/ parkeringsläge Inspektion
Grönt ljus	○		
Rött ljus		○	
Gult ljus			○

Kontrollera produktens inställningar för parkeringsläget. → *Produktens inställningar*

Funktionsknappar

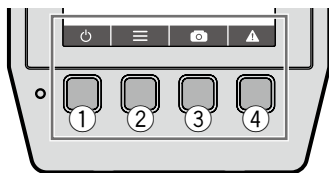
Funktionsknapparnas funktioner visas med ikoner längst ned på skärmen. Knapparnas funktioner beror på vilken skärm som visas.

Obs!

Följande begränsningar inträffar när produkten detekterar att fordonet rör sig snabbare än ca. 15 km/h. (Endast när det går att ta emot GPS-signal.)

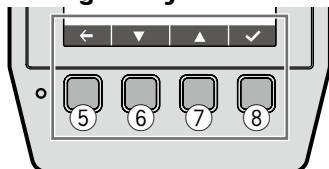
-  döljs.
- Produkten växlar till inspelningstillstånd när inställningsmenyn visas.

■ Inspe­ling



- ① Stäng av
- ② Visa inställningsmenyn
- ③ Ta foto
- ④ Spela in händelse

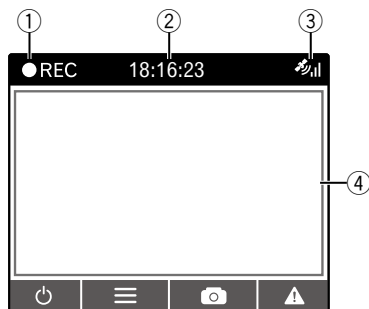
■ Inställningsmeny



- ⑤ Tillbaka
- ⑥ Nästa inställningsmeny
- ⑦ Föregående inställningsmeny
- ⑧ Bekräfta

Statusskärmen


Statusskärmen visar produktens driftstatus.



- ① **Inspelningsindikator**
Den här ikonen blinkar under inspelning.
- ② **Aktuell tid**
Tiden som visas här registreras som händelsens inspelningstid.
→ *System-Date/Time*
- ③ **GPS-mottagningsstatus**
Stolparna är gröna när GPS-signaler tas emot. Det går inte att ta emot GPS-signaler när stolparna är vita och ett rött x visas.
- ④ **Inspelningsskärm**

Obs!

Följande begränsningar inträffar när produkten detekterar att fordonet rör sig snabbare än ca. 15 km/h. (Endast när det går att ta emot GPS-signal.)

- Om skärmen är inställd på [Always On] döljs inspelningsskärmen och .
- När skärmen är avstängd går den att visa genom att trycka på valfri knapp.

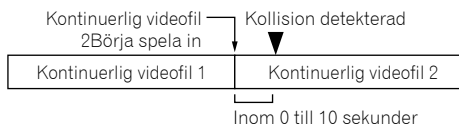
Händelseinspelning

■ Automatisk inspelning genom att detektera kollisioner (händelseinspelning)

Den kontinuerliga videofilen som spelas in när en kollision detekterades av produkten, såsom en krock med ett annat fordon, sparas i mappen Event som en händelsevideofil. Antalet händelsevideofiler och inspelningstid beror på när kollisionen detekterades.

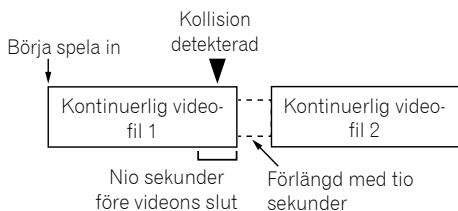
● När kollisionen detekterades i början av filen

När kollisionen detekteras inom tio sekunder från den kontinuerliga videofilens start, sparas den aktuella filen där kollisionen detekterades och föregående fil (kontinuerlig videofil 1 och 2 på följande bild) som händelsevideofilen.



● När kollisionen detekterades i slutet av filen


När kollisionen detekterades nio sekunder före slutet av den kontinuerliga videofil, förlängs filen med tio sekunder inspelning och sparas som händelsevideofilen. Om en kollision detekteras under den förlängda tidsperioden, läggs en efterföljande videofil till och sparas som en händelsevideofil. Videofiler läggs till så länge kollisionen pågår.



● När kollisionen detekterades i vid en annan tidpunkt än i början eller slutet av filen

Endast den kontinuerliga videofil när kollisionen detekterades sparas som händelsevideofilen.

■ Manuell inspelning (manuell händelseinspelning)

Växla till händelseinspelning genom att trycka på knappen  under kontinuerlig inspelning. Den inspelade videon sparas i mappen Event som en händelsevideofil. Produkten återgår till kontinuerlig inspelning när inspelningen avslutas.

Obs!

- Stoppa händelseinspelning genom att trycka på knappen  under händelseinspelning.
- Inspelningstiden går att ställa in med Video Clip Length.
→ *Video Recording - Video Clip Length*
- Det går även att justera känsligheten för detektering av kollisioner.
→ *Video Recording - G-Sensor Sensitivity*

Parkeringsläge

Parkeringsläget pågår i högst 50 minuter efter att strömmen till produkten stängs av (motorn stängs av eller strömkabeln till cigarettändaruttaget tas bort). Om produkten detekterar vibration eller att personer/fordon rör sig på grund av ändringar i bilden, spelas 20 sekunder video in efter den detekterade händelsen.

Obs!

- Använd parkeringsläge genom att ställa in Parking Mode på ON under Parking Mode.
→ *Parking Mode - Parking Mode*
- Det går även att justera känsligheten för detektering av vibration.
→ *Parking Mode - G-Sensor Sensitivity*
- Det går att justera känsligheten för detektering av personers och fordon rörelser.
→ *Parking Mode - Motion Detection*

Använda produkten

Innan du använder produkten, stanna först fordonet på en säker plats och dra åt handbromsen.

Ta foton

Det går att ta ett foto genom att trycka på knappen  under kontinuerlig inspelning.

Säkerhetskopiera inspelade filer

När ledigt utrymme börjar ta slut fortsätter inspelning genom att första radera gamla filer. Vi rekommenderar att säkerhetskopiera viktiga filer som du vill behålla med följande procedur.

Obs!

Förbered ett extra microSD-kort i förväg.

1 Byt ut microSD-kortet.

Stoppa först fordonet på en säker plats efter inspelning av en video eller foton som du vill säkerhetskopiera. Stäng sedan av produktens ström. Ta ut microSD-kortet och byt ut det mot ett annat microSD-kort.

2 Kopiera eller flytta filer till en dator.

Sätt in microSD-kortet i en dator och använd om nödvändigt SD-konverteringsadaptorn. Kopiera eller flytta videor och fotofiler till en lämplig plats på datorn.




Obs!

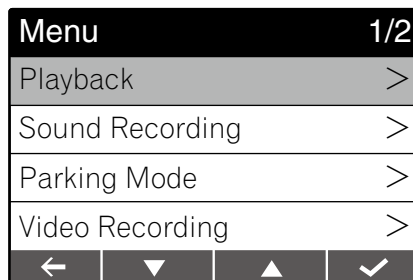
För mappen och filstrukturen
→ *Spela upp filer på en dator*

Spela upp inspelade filer

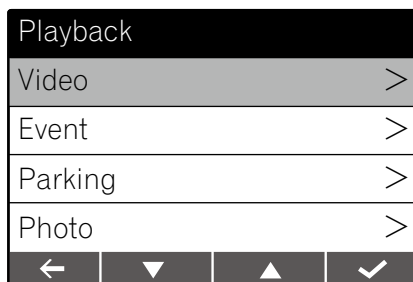
Det går att spela upp inspelade videofiler och foton.

1 Tryck på knappen  för att öppna inställningsmenyn.

2 Tryck på funktionsknapparna  / , välj [Playback] och tryck sedan på .



3 Tryck på funktionsknapparna  / , välj mappen och tryck sedan på .



Det går att välja följande mappar.

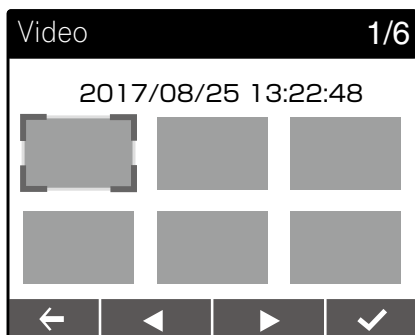
- Video
- Event
- Parking
- Photo



Miniatyrer för den valda mappen visas.

4 Tryck på funktionsknapparna

 / , välj filen att spela upp och tryck sedan på .



Den valda filens spelas upp.

Obs!

Det går att utföra följande åtgärder genom att trycka på uppspelningsknapparna under uppspelning.

- Tryck på  för att återgå till miniatyrerna.
- Tryck på  /  under videouppspelning för att spela upp föregående/nästa video. Tryck på och håll ned knapparna för att snabbspola videon bakåt eller framåt.
- Tryck på  under videouppspelning och en meny visas som gör det möjligt att utföra följande åtgärder.
 - **Pause:**
Pausar videon. Tryck på nytt för att starta uppspelningen.
 - **Move to Event:**
Flyttar aktuell videofil till händelsemappen.
 - **Delete:**
Raderar aktuell videofil.
- Tryck på  /  när du tittar på ett foto för att visa föregående/nästa foto. Tryck på  för att radera aktuellt foto.




Produktens inställningar

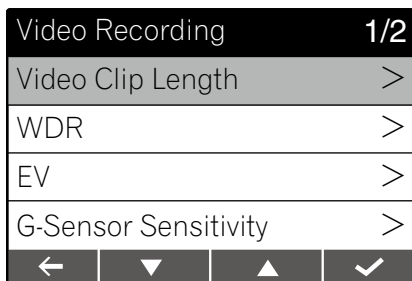
Innan du använder produkten, stanna först fordonet på en säker plats och dra åt handbromsen.




Dessa inställningar konfigurerar produkten. Det går att återställa inställningarna till standardinställningarna som när produkten köptes.

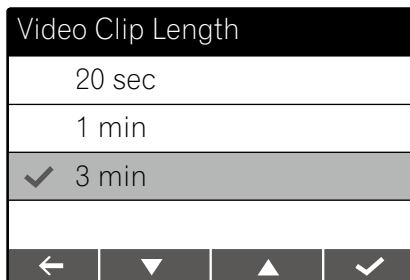
Det går även att formatera microSD-kortet och kontrollera produktens versionsinformation. Observera att kontinuerlig inspelning stoppar när inställningsskärmen öppnas.


1 Tryck på knappen  för att öppna inställningsmenyn.

2 Tryck på funktionsknapparna  / , välj inställning och tryck sedan på .



3 Tryck på funktionsknapparna  / , välj inställningsvärde och tryck sedan på .



Du återvänder till föregående skärm när inställningens konfiguration är slutförd. Avsluta inställningarna genom att trycka på knappen  och produkten återgår till inspelningsskärmen.


Inställningsbara funktioner

Fetstil: Produktens standardvärde.

Inställning	Information	Värden	
Playback	Välj [Video], [Event], [Parking] eller [Photo] för att spela upp och radera inspelade videor och fotofiler. → <i>Använda produkten - Spela upp inspelade filer</i>		
Sound Recording	Ställer in om ljud spelas in tillsammans med videofilerna.	[ON]/[OFF]	
Parking Mode	Parking Mode	Ställer in parkeringsläge.	[ON]/[OFF]
	Detection Method	Ställer in sensorkombinationen som används för detektering.	[Both Motion & G-sensor]/[Only G-sensor]/[Only Motion]
	Auto Entry	När produkten är på med inga vibrationer detekteras under omkring fem minuter, startas parkeringsläget automatiskt. Det går att ställa in känsligheten på sensorn som startar parkeringsläget. – [Easy]: Parkeringsläget startar lätt. – [Difficult]: Parkeringsläget startar inte lätt. – [OFF]: Stänger av Auto Entry. För lågvibrerande fordon kan produkten starta parkeringsläget under körning, även som känsligheten är inställd på [Difficult]. Ställ i sådana fall Auto Entry på [OFF].	[Easy]/[Medium]/[Difficult]/[OFF]
	Motion Detection	Ställer in känsligheten för ratt personer/ fordon rör sig på grund av ändringar i bilden.	[Low]/[Medium]/[High]
	G-Sensor Sensitivity	Ställer in känsligheten för detektering av att fordonet har utsatts för vibrationer.	[Low]/[Medium]/[High]

Inställning		Information	Värden
Video Recording	Video Clip Length	Ställer in inspelningstiden per fil vid inspelning av videofiler med kontinuerlig inspelning.* 1	[20 sec]/[1 min]/[3 min] * 3
	WDR(Wide Dynamic Range)	Ställer in funktionen som automatiskt justerar bilden i situationer med stor skillnad på ljus och mörker.	[ON]/[OFF]
	EV(Exposure Value)	Ställer in exponeringsnivån för justering av bildens ljusstyrka.	[-1]~[0]~[+1]
	G-Sensor Sensitivity	Ställer in känsligheten för detektering av vibration och kollision under kontinuerlig inspelning.	[1]~[4]~[6]
	Speed Stamp	Ställer in att visa eller inte visa fordonets hastighet i videofilen.	[ON]/[OFF]
	Text Stamp	Ställer in maximalt tolv tecken som visas längst ned höger på bilden när en videofil spelas upp.	
System	Date/Time	Välj [Use GPS time] eller [Manual] för att ställa in datum och tid. När [Use GPS time] väljs ställs datum och tid in automatiskt på Greenwich Mean Time (GMT) mottagen som en signal från GPS-satelliterna. För [Use GPS time], ställ in tidszonen ([GMT-12:00] till [GMT+12:00]) och Daylight Saving Time (Sommartid) för regionen där produkten används. (Standardinställning är [GMT-06:00].)	[Use GPS time]/[Manual]
	System Sound	Ställer in utdatalarm och menypip.	[ON]/[OFF]
	Volume	Ställer in volymen vid uppspelning av videofiler.	[1]~[3]~[5]
	LCD Standby	Ställer in skärmen på [Always On] eller tiden när skärmen visas.	[Always On]/ [10 sec screen off]/ [1 min screen off]/ [3 min screen off]
	Language	Ställer in språket som visas på skärmen.	[English]/[繁體中文]/ [简体中文]/[Русский]/ [Nederlands]/[Français]/ [Deutsch]/[Español Mexicano]/ [ไทย]/[Bahasa Indonesia]
	Distance Unit	Ställer in enheten för avstånd/hastighet.	[Meter]/[Mile]
	SD card partition	Ställer in procentandel av minnet som används till att spara kontinuerlig video, handlingar, video i parkeringsläge och foton. → <i>Guide till inspelningstid och antal foton</i>	[79% 10% 10% 1%]/ [59% 30% 10% 1%]/ [Last storage 20 clips 10 clips 400 pics]
	Restore to Defaults	Återställer alla inställningar till standardinställningarna när produkten köptes.	
	Version	Visar versionsinformation om produktens inbyggda programvara.	
Format SD card		Formaterar microSD-kortet. Alla filer på kortet raderas.* 2	

*1 Omkring 20 sekunder video spelas in för videor i parkeringsläge. Om vibrationer eller personers och fordonens rörelser detekteras under inspelningen, utökas inspelningstiden till ca. 20 sekunder åt gången upp till maximalt en minut.

*2 Om microSD-kortet har någon form av problem visas varningstecknet  på skärmen.

*3 I Kalifornien, USA, måste den ställas in på 20 sekunder för att följa delstatliga lagar.

Guide till inspelningstid och antal foton

Det här avsnittet ger en vägledning till inspelningstider för videor och antal foton som sparas på microSD-kortet med inställningen SD card partition.

Inställningen SD card partition kan ha följande värden.

Exempel: [79% 10% 10% 1%]

Som en procentandel av minneskortets kapacitet blir den kontinuerliga inspelningstiden 79 %, händelseinspelningstiden 10 %, tiden i parkeringsläge blir 10 % och antalet foton blir 1 %.

Guide till inspelningstid och antal foton med ett 8 GB microSD-kort

SD card partition	Kontinuerlig inspelning	Händelseinspelning	Inspelning i parkeringsläge	Antal foton
[79% 10% 10% 1%]	Ca. 1 timma 9 minuter	Ca. 6 minuter	Ca. 7 minuter	Ca. 500 foton
[59% 30% 10% 1%]	Ca. 45 minuter	Ca. 24 minuter	Ca. 7 minuter	Ca. 500 foton
Kvarvarande kapacitet*1	Ca. 15 minuter	20 filer	10 filer	400 foton

Guide till inspelningstid och antal foton med ett 32 GB microSD-kort

SD card partition	Kontinuerlig inspelning	Händelseinspelning	Inspelning i parkeringsläge	Antal foton
[79% 10% 10% 1%]	Ca. 4 timmar 47 minuter	Ca. 33 minuter	Ca. 35 minuter	Ca. 2 000 foton
[59% 30% 10% 1%]	Ca. 3 timmar 35 minuter	Ca. 1 timma 48 minuter	Ca. 35 minuter	Ca. 2 000 foton
Kvarvarande kapacitet*1	Ca. 5 timmar	20 filer	10 filer	400 foton

*1 Den här inställningen sparar 20 filer för händelseinspelning, 10 filer för inspelning i parkeringsläge, 400 foton och kontinuerliga inspelningar i kvarvarande minne.

Guide till inspelningstid vid full laddning

Parkeringslägets vänteläge: högst ca. 50 minuter

■ Guide till laddningstid

Ca. 3 timmar

Obs!

Inspelningstiderna är uppskattningar. Verkliga inspelningstider beror på vad som spelas in och på batteriets laddningsnivå.

GPS

- GPS (Global Positioning System) är ett system som beräknar din aktuella position genom att ta emot radiosignaler som mäter med GPS-satelliter.
- GPS-satellitensignalerna kan inte gå igenom fasta material (undantaget glas). Signalerna från GPS-satelliter kan blockeras när produkten befinner sig på följande platser.
 - I tunnlar och parkeringshus
 - Understa nivån på en tvåvåningsväg
 - Runt många höghus
 - I tät skog

Varumärken och upphovsrätt

- Logotypen microSDHC är ett varumärke ägt av SD-3C, LLC.



Felsökning

Kontrollera följande information innan du skickar produkten till reparation.

Symtom	Orsak	Åtgärd
Ett fel inträffade under visning och användning av produkten.	Produktens mikroprocessor fungerar inte.	Tryck på återställningsknappen.
Det går inte att hitta en sparad fil.	Om det finns otillräckligt utrymme på microSD-kortet skrivs filerna över med början på de äldsta filerna.	Vi rekommenderar att säkerhetskopiera viktiga filer som du vill behålla. → <i>Använda produkten - Säkerhetskopiera inspelade filer</i>
Produkten skapar filer i parkeringsläge när jag kliver ut ur och in i fordonet.	Vibrationen när personer kliver ut ur och in i fordonet och personers rörelser detekteras.	Justera sensorkombinationen och deras känslighet. → <i>Parking Mode - Detection Method, G-Sensor Sensitivity, Motion Detection</i>
Det finns många videor där inget händer i de inspelade filerna när fordonet är parkerat.	Vibrations- och rörelsedetektorernas känslighet är kanske felaktig.	Justera sensorkombinationen och deras känslighet. → <i>Parking Mode - Detection Method, G-Sensor Sensitivity, Motion Detection</i>
Min fordon blev påkört när det var parkerat men ingen videofil spelades in.	Det kan bero på batteriets livslängd.	Kontakta närmaste auktoriserade Pioneer servicecenter.
En olycka inträffade under körning men ingen videofil spelades in.	Kollisionsdetektorns känslighet är kanske felaktig.	Justera vibrationsdetekterings känslighet. → <i>Video Recording - G-Sensor Sensitivity</i>
Det finns inget ljud när jag spelar upp en videofil.	Ljudinspelning kan vara inställd på OFF.	Kontrollera inställningen för ljudinspelning igen. → <i>Sound Recording</i>

VARNING/KASSERING AV ENHET (För amerikanska, kanadensiska användare)

Försök INTE byta ut batteriet själv. Följ nedanstående anvisningar gällande kassering, om batteriet är förbrukat och du inte vill att vi byter ut det:

- Kasta aldrig använda batterier/elektroniska produkter tillsammans med vanliga sopor, eftersom de innehåller giftiga ämnen.
- Kassera alltid använda batterier/elektroniska produkter i enlighet med lokala förordningar som gäller för kassering av batterier/elektroniska produkter. Om inga lokala förordningar för kassering av batterier/elektroniska produkter förekommer, så lämna apparaten i ett avfallskärl för elektroniska apparater.
- Många elektronikåterförsäljare tar numera emot batterier och andra elektroniska apparater för återvinning utan kostnad. Kontrollera vilka butiker i din närhet som gör det.

Återanvänd det uppladdningsbara batteriet (För användare utanför USA och Kanada)

Den här produkten använder ett litiumjonbatteri. Litiumjonbatterier är en värdefull resurs som går att återanvända. Ta bort litiumjonbatteriet ur produkten när du byter ut batteriet eller kasserar produkten och återanvänder den. Ta bort litiumjonbatteriet från produkten på följande sätt när du kasserar produkten.

VIKTIGT

- Syftet med det här avsnittet är att beskriva hur du tar ut det inbyggda batteriet när produkten kasseras. Produktens garanti upphör att gälla om du öppnar den.
- Ladda ur det inbyggda batteriet helt för att förhindra kortslutningar. Batteriet är fortfarande laddat även om strömmen inte går att slå på. Vi rekommenderar att du förvarar produkten ett par dagar innan du tar ut batteriet.
- Ta ut microSD-kortet innan du tar bort batteriet.
- Var försiktig så att du inte skadar dig själv när du öppnar höljet.

- 1 Ta bort båda skruvarna på produktens undersida.

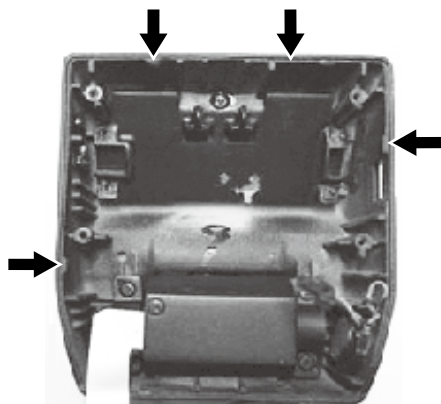


Obs!

Ta bort skruvarna med en #0 Phillips stjärnmejsel, tillgänglig i handeln.

- 2 Släpp de fyra hakarna som håller höljets skärmsida.

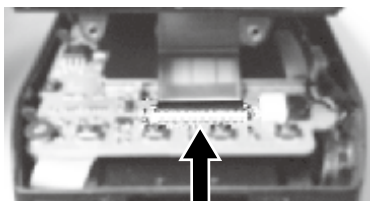
Hakarnas placering visas på följande bild.



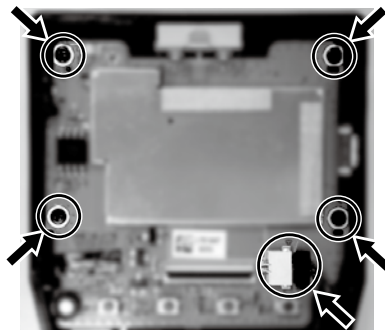
Obs!

Hakarna går att lossa med en rak skruvmejsel.

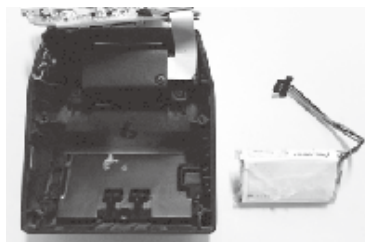
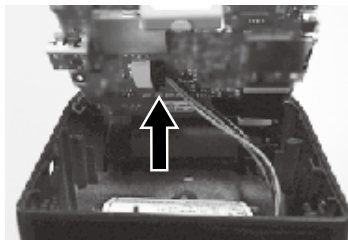
- 3 Koppla bort anslutningen på skärmsidan.



- 4 Koppla bort högtalaranslutningen och ta bort de fyra skruvarna som håller kortet.



- 5 Lyft upp kortet, ta bort kontakten och ta ut batteriet.



⚠ VIKTIGT

Batteriet sitter fast med dubbelhäftande tejp. Om det är svårt att ta bort batteriet, sätt in en rak skruvmejsel mellan batteriet och höljet för att ta ut det. Var försiktig så att du inte skadar batteriet.

Specifikationer

Inspelningsmedium	microSDHC-kort, klass 10 (8 GB till 32 GB)
Bildelement	CMOS-sensor, 2,07 miljoner bildpunkter
Inspelningsvinklar	95° vågrät, 52° lodrät, 111° diagonal
Bländartal	F2.0
Inspelningsupplösning	Full HD (1920 × 1080 bildpunkter)
GPS	Inbyggd
G-sensor	3-axlars G-sensor (Under händelseinspelning: nivån går att ställa in med sex steg/under parkeringsläge: nivån går att ställa in med tre steg)
Inspelningssätt	Kontinuerlig inspelning/händelseinspelning/manuell händelseinspelning/inspelning i parkeringsläge
Videofilstruktur	20 sek/1 min/3 min
Bildskärm	2-tums LCD
Ljudinspelning	Går att aktivera eller inaktivera
Bildfrekvens	27,5 fps
Komprimering (video)	MP4 (H.264 + ADPCM codec)
Komprimering (foto)	JPEG
Driftspänning	5 V DC (inkluderar en 12 V/24 V kabel för cigarettändare)
Effektförbrukning	1,8 W (2,8 W under laddning)
Mått (B × H × D)	61 mm × 67 mm × 39,2 mm (den här produkten)
Vikt	87 g (exklusive installationsfäste och kabel för cigarettändare m.m)
Drifttemperatur	-10 °C till +60 °C
Intern batterikapacitet	500 mAh

Obs!

Specifikationer och utformning är föremål för eventuella modifieringar utan föregående meddelande på grund av förbättringar.

Overensstemmelseserklæring vedrørende direktivet om radioudstyr 2014/53/EF

Manufacturer:

Pioneer Corporation

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,
Tokyo 113-0021, JAPAN

EU Representative's & Importer:

Pioneer Europe NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium
<http://www.pioneer-car.eu>

[*] ND-DVR100

English:

Hereby, Pioneer declares that the radio equipment type [*] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Suomi:

Pioneer vakuuttaa, että radiolaitetyypin [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Nederlands:

Hierbij verklaar ik, Pioneer, dat het type radioapparaat [*] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Français:

Le soussigné, Pioneer, déclare que l'équipement radioélectrique du type [*] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Svenska:

Härmed försäkrar Pioneer att denna typ av radioutrustning [*] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Dansk:

Hermed erklærer Pioneer, at radioudstyrstypen [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Deutsch:

Hiermit erkläre Pioneer, dass der Funkanlagentyp [Bezeichnung] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Ελληνικά:

Με την παρούσα ο/η Pioneer, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [*] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Italiano:

Il fabbricante, Pioneer, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Español:

Por la presente, Pioneer declara que el tipo de equipo radioeléctrico [*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Português:

O(a) abaixo assinado(a) Pioneer declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Čeština:

Tímto Pioneer prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Eesti:

Käesolevaga deklareerib Pioneer, et käesolev raadioseadme tüüp [*] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Magyar:

Pioneer igazolja, hogy a [*] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következők internetes címen:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Latviešu valoda:

Ar šo Pioneer deklarē, ka radioiekārta [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Lietuvių kalba:

Aš, Pioneer, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
<http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Malti:

B'dan, Pioneer, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [*] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Slovenčina

Pioneer týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [*] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Slovenščina:

Pioneer potrjuje, da je tip radijske opreme [*] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Română:

Prin prezenta, Pioneer declară că tipul de echipamente radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Български:

С настоящото Pioneer декларира, че този тип радиосъоръжение [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Polski:

Pioneer niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Norsk:

Herved Pioneer erklærer at radioutstyr type [*] er i samsvar med direktiv 2014/53 / EU. Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse : <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Íslenska:

Hér með Pioneer lýsir yfir að tegund þráðlausan búnað [*] er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. The fullur texti af ESB-samræmisýfirlýsingu er í boði á eftirfarandi veffangi: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Hrvatski:

Pioneer ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [*] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Türk:

Burada. Pioneer radyo ekipmanı turunun [*] 2014/53/ EU direktiflerine uyumlu oldugunu beyan eder. Avrupa uyumluluk beyaninin tam metni belirlenen internet sitesinde mevcuttur : <http://www.pioneer-car.eu/compliance>

Forsigtig

Visse nationale og statslige love kan forbyde eller begrænse placeringen og brugen af dette produkt i dit køretøj. Overhold alle gældende love og bestemmelser om brug, montering og betjening af dette produkt. Det er brugerens ansvar at overholde alle gældende love og bestemmelser.

Information til brugerne om indsamling og bortskaffelse af gammelt udstyr og brugte batterier

(Symbol for udstyr)

(Eksempler på symboler for batterier)



Disse symboler på produkter, emballage, og/eller

medfølgende dokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter og batterier ikke må blandes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

For at sikre korrekt behandling, genvinding og genbrug af udtjente produkter og brugte batterier bedes du aflevere dem på de relevante indsamlingssteder i overensstemmelse med landets lovgivning.

Når du bortskaffer disse produkter og batterier korrekt, hjælper du med at spare på værdifulde ressourcer og forhindre eventuelle negative påvirkninger af menneskers sundhed og miljøet, som ellers kunne opstå ved forkert bortskaffelse.


Hvis du ønsker yderligere information om indsamling og genanvendelse af udtjente produkter og batterier, bedes du kontakte din lokale kommune, renovations-selskabet eller salgsstedet, hvor du købte varerne

Disse symboler er kun gyldige i EU.

For lande uden for EU:

Hvis vil kassere disse genstande, bedes du kontakte de lokale myndigheder eller forhandleren for at få oplyst, hvordan de bortskaffes korrekt.

▲ FORSIGTIG

- Det grafiske symbol  på produktet betyder jævnstrøm.
- Information til brugeren: Ændringer eller modifikationer af produktet, som udføres uden korrekt godkendelse kan gøre brugerens ret til at betjene udstyret ugyldig.

Information til brugeren

● OVERENSSTEMMELSE FOR FCC (Federal Communications Commission)

Produktnavn: DASH CAMERA

Modelnummer: ND-DVR100

Navn på ansvarlig part: PIONEER ELECTRONICS

(USA), INC. SERVICE SUPPORT DIVISION

Adresse: 1925 E. DOMINGUEZ ST. LONG BEACH, CA 90810-1003, U.S.A.

Telefon: 1-800-421-1404

URL: <http://www.pioneerelectronics.com>

- Denne enhed er i overensstemmelse med afsnit 15 i FCC-reglerne. Betjeningen er underlagt to betingelser: (1) Enheden kan ikke forårsage skadelig interferens, og (2) Enheden skal acceptere modtaget interferens, herunder interferens, der kan føre til uønsket funktion.

- **BEMÆRK:** Dette udstyr er afprøvet og fundet at være i overensstemmelse med grænserne for digitalt udstyr i klasse B i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser har til formål at yde passende beskyttelse mod skadelig interferens ved installation i boliger. Dette udstyr danner, anvender og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke monteres og anvendes i overensstemmelse med vejledningen, kan det skabe interferens, som er skadelig for radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at der ikke opstår interferens i en konkret installation. Hvis dette udstyr skaber skadelig interferens for radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan afgøres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at korrigere interferensen på en eller flere af følgende måder:

- Dreje eller flytte modtagerantennen.
- Forøge afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Tilslutte udstyret til et andet stik og en anden strømkreds end den, som modtageren er forbundet til.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio/tv-tekniker for at få hjælp.

Sikkerheden for dine ører ligger i dine hænder

Få mest muligt ud af dit udstyr ved at afspille ved et sikkert lydstyrkeniveau – et niveau, der gør det muligt for lyden at komme tydeligt igennem uden generende hyletoner eller forvrængning, og vigtigt af alt, uden at påvirke din følsomme hørelse. Lyd kan være vildledende. Med tiden tilpasses dine ørers "komfortniveau" til høj lydstyrke, sådan at lyd, der virker "normal", faktisk kan være meget kraftig og skadelig for hørelsen. Beskyt dig mod dette ved at indstille udstyret på et sikkert niveau, FØR din hørelse tilpasser sig.

FIND ET SIKKERT NIVEAU:

- Indstil lydstyrken til et lavt niveau.
- Øg langsomt lydstyrken, til den når et behageligt niveau, hvor du kan høre lyden tydeligt og uden forvrængning.
- Når du har fundet et behageligt lydniveau, så slip knappen, og lad den blive på denne indstilling.

SØRG FOR AT OVERHOLDE FØLGENDE RETNINGSLINJER:

- Skru ikke lydstyrken så højt op, at du ikke kan høre, hvad der sker omkring dig.
- Vær forsigtig, eller hold midlertidigt op med at bruge produktet i situationer, der kan være farlige.

Forholdsregler om sikkerhed

Overhold altid de forholdsregler, der beskrevet her, for at forhindre skader på dig selv og andre og for at forhindre skader på ejendom, før det sker.

Indvendigt, genopladeligt litium-ion-batteri
Denne enhed anvender et indvendigt, genopladeligt litium-ion-batteri, som er beregnet til at holde lige så længe som enheden. Hvis du har mistanke om, at batteriet måske er udtjent, så forsøg at oplade det flere gange. Hvis batteriet ikke oplades, bedes du kontakte Pioneer support.

Vigtige sikkerhedsforanstaltninger

▲ ADVARSEL

- Dette produkt må ikke installeres i dit køretøj, hvis dets placering eller brug kan forhindre klart udsyn for føreren eller forhindre en airbag i køretøjet i at fungere. Det er også førerens ansvar at kende og overholde de love, regler og bestemmelser, som gælder på stedet, hvor der køres, herunder for eksempel rettigheder for passager, og brug ikke enheden på et sted, hvor dets installation eller brug er forbudt.
- Lokal lovgivning kan kræve, at du oplyser passagerer om, at en optageenhed er i brug. Hvis det er tilfældet, bør du anbringe et klistermærke på et sted, hvor det tydeligt kan ses af dine passagerer.
- Forhindringer eller andre forstyrrelser af airbaggen, uanset om den er aktiveret eller ej, eller enhver for-

hindring af et klart udsyn mod vejen, skal undgås, og derfor kræves der professionel installation.

- Vi anbefaler, at dette produkt konfigureres og installeres af en tekniker, som har særlig uddannelse og erfaring inden for mobilelektronik.

Vigtig sikkerhedsinformation

▲ ADVARSEL

- Dette produkt må ikke komme i kontakt med væsker. Det kan medføre elektrisk stød. Kontakt med væsker kan også forårsage skade på produktet, røg eller overopvedning.
- Hvis der skulle komme væske eller fremmedlegemer ind i produktet, skal du parkere køretøjet på et sikkert sted, omgående slå tændingskontakten fra (ACC OFF) og tage cigarettænderstikket ud, og kontakte din forhandler eller nærmeste autoriserede Pioneer-serviceværksted. Brug ikke produktet i denne tilstand, da det kan forårsage brand, elektrisk stød eller andre fejl.
- Hvis du bemærker røg, en mærkelige lyd eller lugt fra dette produkt, eller LCD-skærmens billede ser forkert ud, skal du slukke for strømmen med det samme og kontakte din forhandler eller nærmeste autoriserede Pioneer-serviceværksted. Hvis produktet bruges i denne tilstand, kan det resultere i permanente skader på systemet.

- Lad være med at skille dette produkt ad eller ændre det, da der er højspændingskomponenter indeeni, som kan give elektrisk stød. Kontakt din forhandler eller det nærmeste autoriserede Pioneer-serviceværksted i forbindelse med eftersyn, justeringer eller reparationer af de indvendige dele.

Før du bruger dette produkt, bedes du læse og fuldt forstå følgende sikkerhedsinformation:

- Betjen ikke dette produkt, hvis det kan aflede din opmærksomhed og forhindre sikker kørsel. Overhold og følg altid alle færdselsregler. Hvis du oplever problemer med betjening af dette produkt eller aflæsning af displayet, skal du parkere køretøjet på et sikkert sted og trække parkeringsbremsen, inden du udfører de nødvendige justeringer.
- Indstil aldrig lydstyrken for dette produkt så højt, at du ikke kan høre trafik og udrykningskøretøjer udenfor.
- Hav denne vejledning inden for rækkevidde som reference i forbindelse med betjening og sikkerhedsinformation.
- Visse funktioner (for eksempel at se på skærmen eller betjene knapper), som tilbydes af dette produkt, kan være farlige (og muligvis resultere i alvorlig personskade eller dødsfald) eller ulovlige, hvis de bruges under kørsel. Skærmvisning og knapbetjening er deaktiveret for dette produkt, når køretøjet er i bevægelse.

Sikker kørsel

▲ ADVARSEL

- I nogle lande kan visning af videobilleder på en skærm inden i et køretøj, som kun kan ses af andre end føreren, også være ulovligt. Hvis sådanne bestemmelser er gældende, skal de overholdes.

Forholdsregler før tilslutning af systemet

▲ FORSIGTIG

- Monter produktet, så det sidder godt fast og ikke kan falde ned fra ruden. Hvis produktet ikke monteres korrekt, kan det falde ned fra ruden under kørsel og medføre en ulykke. Efterse produktet med jævne mellemrum.
- Alle ledninger skal sikres med kabelklemmer eller elektrikertape. Isolerede ledere skal altid være indkapslede.
- Det er ekstremt farligt, hvis kabler kan vikles rundt om ratstammen eller gearvælgeren. Sørg for at montere produktet, så dets kabler og ledninger samt selve produktet er placeret, så de ikke hæmmer eller forhindrer kørslen.
- Sørg for, at kabler og ledninger ikke kan forstyrre eller blive fanget af en af køretøjets bevægelige dele, især rat, gearvælger, håndbremse, glidende sædeskiner, døre eller nogen af køretøjets betjeningsanordninger.
- Undgå at føre kabler, hvor de kan blive udsat for høje temperaturer. Hvis isoleringen varmes op, kan kablerne blive beskadiget, så der opstår kortslutning eller fejlfunktion og permanent beskadigelse af produktet.
- Undlad at afkorte kabler. Hvis du gør det, fungerer beskyttelseskremløbet (sikringsholder, sikringsmodstand, filter m.m.) muligvis ikke korrekt.
- Før aldrig strøm til andre elektroniske produkter ved at skære i isoleringen på strømforsyningskablet til dette produkt for at tappe strøm fra kablet. Kablets strømkapacitet kan blive overskredet, så der opstår overophedning.

For at forhindre skader

▲ ADVARSEL

- Når du skifter sikringen, må der kun bruges en sikring med den specifikation, der er angivet på dette produkt.

Forholdsregler før montering

▲ FORSIGTIG

Produktet må aldrig monteres på steder eller på en måde, der:

- kan medføre skade på føreren eller passagererne, hvis køretøjet stopper pludselig.
- kan forstyrre førerens betjening af køretøjet, for eksempel på gulvet foran førersædet eller tæt på rattet eller gearvælgeren.
- For at sikre korrekt montering skal du bruge de medfølgende dele på den anviste måde. Hvis nogle af delene ikke leveres sammen med dette produkt, skal du bruge kompatible dele på den anviste måde, efter at din forhandler har bekræftet, at de er kompatible. Hvis der anvendes dele, som ikke leveres sammen med produktet, eller som ikke er kompatible, kan de beskadige de indvendige dele af produktet, eller de kan gå løs, så produktet ikke længere sidder fast.
- Produktet må ikke monteres, så det kan (i) blokere førerens udsyn, (ii) forringe ydelsen af køretøjets systemer eller sikkerhedsfunktioner, herunder airbags eller knapper til katastrofeblink eller (iii) nedsætte førerens evne til at køre sikkert.
- Produktet må aldrig foran eller ved siden af det sted i instrumentbrættet, døren eller vangen, hvorfra en af køretøjets airbags kan blive aktiveret. Anvend køretøjets brugervejledning til at finde de områder, hvor de bedste airbags aktiveres.
- Kontakt din nærmeste forhandler, hvis monteringen kræver boring af huller eller andre ændringer af køretøjet.
- Før du foretager en endelig montering af dette produkt, skal du midlertidigt tilslutte ledningerne for at kontrollere, at forbindelserne er korrekte, og at systemet fungerer korrekt.
- Produktet må ikke monteres på steder, hvor det kan blive udsat for høje temperaturer eller høj fugtighed, for eksempel:
 - Steder tæt på radiator, ventilator eller klimaanlæg.
 - Steder, der kan være udsat for regn, for eksempel i nærheden af døren eller på køretøjets gulv.

Sikkerhedsforanstaltninger for cigarettænderstik


▲ ADVARSEL

- Når du bruger en strømforsyning i køretøjet, skal du bruge det særlige cigarettænderstik. Hvis der bruges et andet stik end det specificerede stik, kan det føre til brand, elektrisk stød eller produktfejl.
- Tag cigarettænderstikket ud efter brug af produktet, og når produktet ikke skal bruges i længere tid. Afhængigt af køretøjet kan der stadig være strøm i fatningen til cigarettænderstikket, selv om motoren er slukket. Derfor er der risiko for brand eller et afladet batteri.
- Skub cigarettænderstikket helt ind. Der kan opstå dårlig kontakt på grund af vibrationer under kørslen. Det kan resultere i en ekstremt farlig situation, hvor enheden overophedes.
- Efterse og rengør fatningen til cigarettænderstikket med jævne mellemrum. Fremmed materiale i fatningen til cigarettænderstikket, f.eks. aske, kan føre til varmeudvikling på grund af dårlig kontakt, og det kan føre til brand eller elektrisk stød.

Ansvarsfraskrivelse

- På grund af de mange forskellige faktorer og forhold, der findes i forbindelse med ulykker, kan Pioneer ikke garantere, at alle ulykker eller hændelser vil udløse optagefunktionen i denne enhed.
- Produktet vil muligvis ikke fungere korrekt på grund af virkninger af indstillinger, produktets montering, microSD-kortets tilstand og kørselsforholdene (herunder vejforholdene).
- Hvis der anbringes genstande med stærke farver på instrumentbrættet, kan de spejles i forruden og komme med på kamerabilledet. Anbring ikke genstande med stærke farver på instrumentbrættet.
- Det garanteres ikke, at dette produkt kan bruges som bevis i forbindelse med en ulykke.
- Det garanteres ikke, at dette produkt gemmer video i alle situationer.
- Afhængigt af forhold i omgivelserne, for eksempel vejforhold og tid på dagen, vil du måske ikke kunne skelne forholdene foran køretøjet i den optagede video.
- LED-trafiksignaler kan se blinkende eller flimrende ud, når de optages med dette produkt. Det vil måske ikke være muligt at skelne farverne korrekt. Pioneer Corporation påtager sig intet ansvar for disse fænomener.
- Dette produkt gemmer video før og efter en ulykke ved at registrere stødpåvirkningen (acceleration) med G-sensoren (accelerometeret). Det garanteres dog ikke, at dette produkt gemmer video i alle situationer.
- Pioneer Corporation påtager sig intet ansvar for produkt eller skader, som opstår på grund af fejl på microSD-kortet.
- Pioneer Corporation garanterer ikke, at problemer med microSD-kortet kan løses ved at formatere kortet. Pioneer Corporation fralægger sig ethvert ansvar for filer, der slettes fra microSD-kortet, eller for skader, som opstår ved formatering af kortet. Formatér microSD-kortet ud fra din egen vurdering og på eget ansvar.

Sådan læser du denne vejledning

Symbol/betegnelse	Betydning
	Disse symboler bruges til at gøre opmærksom på forhold, som du bør være opmærksom på, når du bruger dette produkt, og som du bør være opmærksom på for at kunne bevare produktets ydeevne.
Bemærk/ Bemærkninger	Bemærkninger indeholder nyttige tips og ekstra information om produktets funktioner.
[○○]	Firkantede parenteser bruges til at angive valgbare punkter, der vises på skærmen.
→ "○○○○"	Anførselstegn bruges til at angive henvisninger og indstillinger.

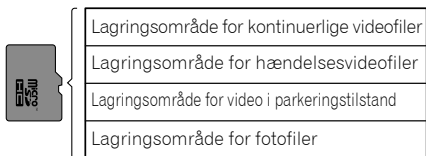
- Illustrationerne og eksempler på skærbilleder i denne vejledning kan afvige fra det faktiske produkt.
- De faktiske skærbilleder i produktet kan ændres uden forudgående varsel med henblik på at forbedre produktets ydeevne, funktioner og egenskaber.
- I denne vejledning bruges betegnelsen "microSD-kort" af praktiske grunde for microSDHC-hukommelseskortet.

Forholdsregler ved brug

Forholdsregler ved håndtering af dette produkt

- Føreren kan manuelt indstille enheden til at gemme video som hjælp til at overvåge førerens aktiviteter.
- Der er grænser for omfanget af video, som kan optages med dette produkt (→ "Specifikationer"). Begynd med at overveje, hvad der vil blive optaget på video, før du bruger dette produkt.
- Vær omhyggelig med ikke at krænke privatlivets fred for personer, der er optaget med dette produkt, når den pågældende videooptagelse bruges. Du har det fulde ansvar for brugen af den pågældende videooptagelse. Video optaget med dette produkt kan indeholde personlig information, for eksempel nummerplader.
- Hvis dette produkt ikke oplades helt umiddelbart efter købet, og strømmen til produktet afbrydes (motoren slukkes, og cigarettænderstikket tages ud), kan optagetiden være kortere, eller produktet kan måske ikke optage video.
- Det interne batteri er en forbrugsvare. Brugstiden vil langsomt blive kortere, efterhånden som batteriet oplades gentagne gange. Kontakt Pioneer support, hvis du mener, at brugstiden er blevet for kort.
- Hvis apparatet bruges i nærheden af en anden enhed, der bruger GPS, for eksempel et bilnavigationssystem, vil den pågældende enhed måske ikke midlertidigt kunne modtage radiosignaler fra GPS-satellitter på grund af radiointerferens. Enheder i nærheden kan muligvis også påvirkes negativt.
- Pioneer tilbyder ikke service med gendannelse af data fra ødelagte eller slettede filer.

- Lagringsområderne på microSD-kortet er opdelt i de fire områder efter optagelsestype som vist i den følgende illustration.



Du kan ændre den procentvise plads, der bruges af disse lagringsområder.

→ "System" - "Opdeling af SD-kort"

- Bemærk, at filer bliver overskrevet, hvis der ikke er tilstrækkelig ledig plads i fillagringsområderne. Vi anbefaler, at du sikkerhedskopierer vigtige filer, som du ønsker at beholde.

→ "Brug af dette produkt" - "Sikkerhedskopiering af optagede filer"

- Du kan vise videofiler på din pc. Videoen kan dog hakke eller stoppe afhængigt af pc'en.
- Strømterminalen er meget varm lige efter brug af cigarettænderen. Enden af strømkablet til cigarettænderen kan smelte eller bliver kortsluttet, hvis det stikkes ind, mens cigarettænderen er varm. Vent, til terminalen er kølet ned, før du tilslutter cigarettænderkablet.
- Undgå at røre ved objektivet med hænderne. Aftør objektivet med en blød klud, hvis du har rørt ved det.

Forholdsregler ved håndtering af microSD-kortet

FORSIGTIG

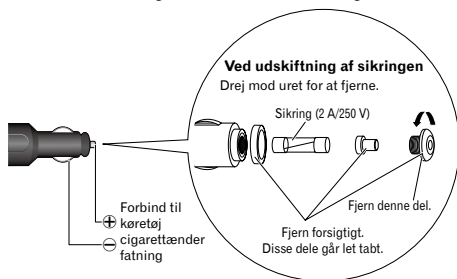
- Hold microSD-kortet uden for små børns rækkevidde for at undgå, at de sluger det ved et uheld.
- For at forhindre tab af data og beskadigelse af microSD-kortet må du aldrig fjerne det fra produktet, mens der bliver overført data.
- Hvis data i microSD-kortet skulle gå tabt eller blive ødelagt, er det normalt ikke muligt at gendanne

dataene. Pioneer påtager sig intet ansvar for skader, omkostninger eller udgifter i forbindelse med mistede eller ødelagte data.

- Et microSD-kort må aldrig sættes i eller tages ud under kørsel.
- Dette produkt understøtter microSDHC-kort (8 GB til 32 GB, klasse 10). Det garanteres ikke, at alle microSDHC-kort fungerer sammen med dette produkt.
- Formater microSD-kortet, før du bruger det. Brug ikke et microSD-kort, der indeholder andre data, for eksempel data fra en pc.
- Skub ikke microSD-kortet ud, mens det bliver anvendt af enheden. Filen eller kortet kan blive ødelagt.
- Selv hvis microSD-kortet bruges normalt, vil du ikke længere kunne skrive data til kortet eller slette data fra kortet på normal måde.
- Levetiden for microSD-kortet er ikke dækket af garantien.
- microSD-kortet er en forbrugsvare. Vi anbefaler, at du regelmæssigt udskifter microSD-kortet med et nyt kort. Hvis du bruger microSD-kortet i længere tid, vil dette produkt måske ikke længere kunne gemme data korrekt på kortet på grund af dårlige sektorer, eller der kan opstå fejl, så kortet ikke længere kan bruges.
- I sjældne tilfælde vil denne enhed muligvis ikke genkende et microSD-kort, som din computer kan genkende. Hvis det er tilfældet, vil dette produkt muligvis kunne genkende kortet ved at formatere det med formateringsfunktionen i dette produkt
→ "System" - "Formater SD-kort". Dog vil alle filer, inklusive beskyttede filer, som er gemt på microSD-kortet, blive slettet, når kortet er formateret. Sørg altid for at sikkerhedskopiere filer på microSD-kortet, inden du formaterer det.
- Pioneer Corporation garanterer ikke, at problemer med microSD-kortet kan løses ved at formatere kortet. Pioneer Corporation fralægger sig ethvert ansvar for filer, der slettes fra microSD-kortet, eller for skader, som opstår ved formatering af kortet. Formater microSD-kortet ud fra din egen vurdering og på eget ansvar.

Ved udskiftning af sikringen

Kontroller, om sikringen er sprunget, hvis der ikke kan tændes for strømmen, eller batteriet ikke kan oplades, selvom det medfølgende strømkabel til cigarettænder er tilsluttet.



Bemærk

Hvis en sikring er sprunget, skal du udskifte den med en ny patronsikring (5,2 mm diameter/20 mm længde) og spænde spidsen af stikket godt fast. Sikringen skal altid udskiftes med en sikring af den specificerede kapacitet (2 A/250 V).

Kontrollér tilbehøret



Dette produkt × 1



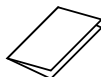
Monteringsbeslag (siddet på produktet) × 1



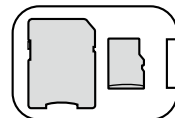
Strømkabel til cigarettænder (3,5 m) × 1



Rengøringsklud × 1



Brugervejledning



microSDHC-kort (8 GB) × 1
SD-konverteringsadapter × 1

Før montering af produktet

FORSIGTIG

- Kontroller først forholdsreglerne omkring montering fra køretøjets producent i forbindelse med montering af produktet i et køretøj med airbag. Ellers er der risiko for, at airbags ikke fungerer.
- Brug altid de medfølgende dele som angivet. Der er risiko for produktfejl, hvis der anvendes andre dele.
- Produktet skal monteres på et sted, hvor det ikke skaber forhindring for køretøjets udstyr og muligheden for at føre køretøjet.

Monteringstips

Før montering og sikring af produktet

- Begynd med at tilslutte produktet midlertidigt og kontrollere, at det fungerer korrekt, før du monterer det. Hvis produktet ikke fungerer korrekt, skal du igen kontrollere, om der er fejl i tilslutningen.

Før påsætning af dobbelklæbende tape

- Rengør det sted, hvor den dobbelklæbende tape skal sættes på.

Den dobbelklæbende tape kan ikke sættes på igen, efter at den er taget af, fordi den ikke længere klæber så stærkt. Påsæt produktet midlertidigt, og gennemse kabelføringen nøje, før du påsætter den dobbelklæbende tape.

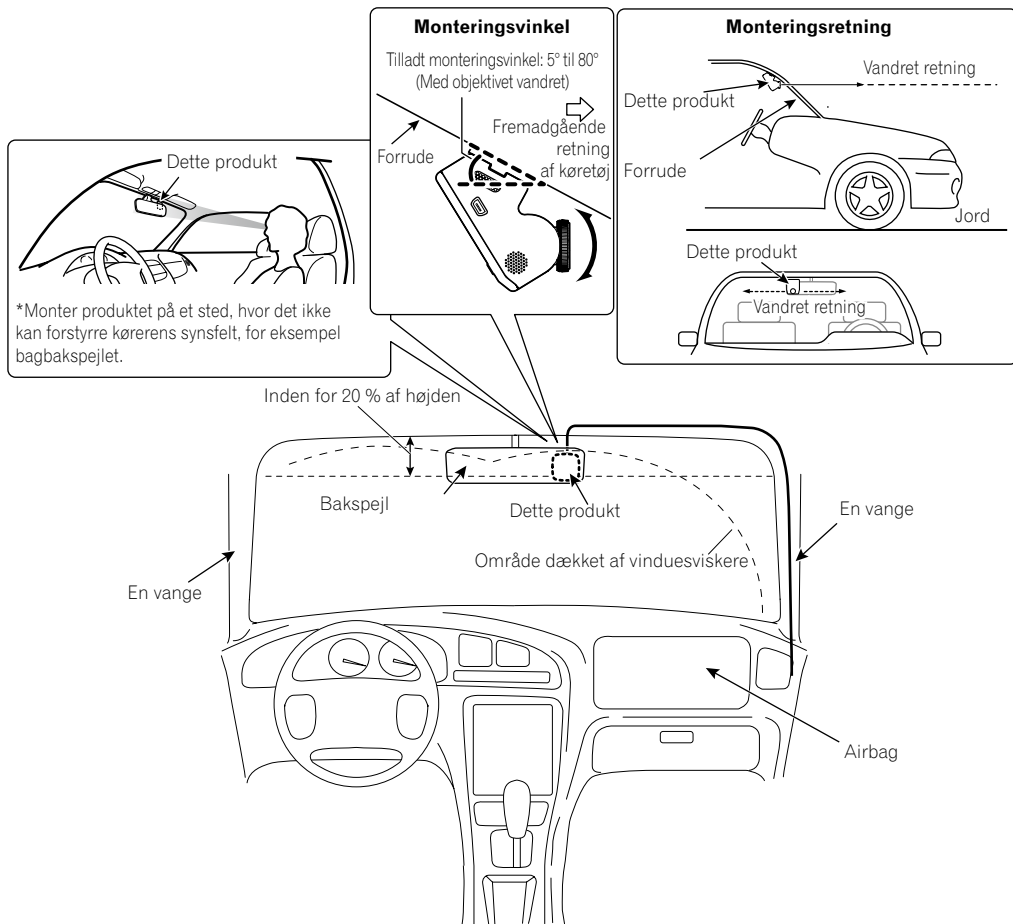
Forholdsregler ved montering

- Dette produkt er kun beregnet til montering på forruden. Det må ikke monteres andre steder i eller uden på køretøjet.
- Dette produkt skal altid monteres på det angivne sted på forruden og inden for de angivne dimensioner.
- Afhængigt af køretøjet er det måske ikke muligt at montere dette produkt på det angivne sted og inden for de angivne dimensioner. Kontakt din forhandler eller det nærmeste autoriserede Pioneer-serviceværksted for nærmere oplysninger.
- Undgå at tildække produktet eller gøre objektivet snavset.
- Undgå at anbringe reflekterende genstande i nærheden af objektivet.
- Vær forsigtig ved håndtering af produktet, så det ikke falder ned, og rør ikke ved objektivet.
- Optagelseskvaliteten kan forringes, hvis køretøjets forrude har en belægning eller er specialbehandlet.
- Dette produkt kan muligvis ikke modtage GPS-signaler, hvis køretøjets forrude er specialbehandlet.
- Kontrollér statusindikatoren for GPS-modtagelse på produktets skærm. Hvis det ikke er muligt at modtage GPS-signaler, kan dette produkt ikke monteres i køretøjet. → "Brug af dette produkt" - "Statusvisning"
- Vælg et arbejdssted, hvor der ikke er støv og snavs i luften.
- Ved lave temperaturer, eller hvis der dannes kondens på glasset, skal du tænde varmen og bruge afrimningsfunktionen i køretøjet for at opvarme ruden for at undgå, at den dobbelklæbende tape ikke klæber godt nok.

Installation

Angivet monteringsplacering

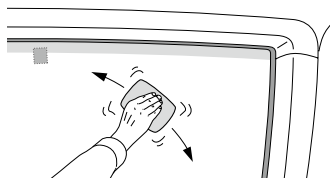
- Dette produkt skal installeres i et køretøj på et sted, der opfylder alle følgende betingelser.
 - Et sted, hvor produktets objektiv er inden for området, der dækkes af vinduesviskerne.
 - Et sted, hvor produktets objektiv ikke påvirkes af solskærmen eller den emaljerede kant på forruden.
 - Et sted, hvor produktet peger i vandret retning mod fronten og fra side til side.
 - Et sted, hvor strømkablet til cigarettænderen let kan nå fatningen.
- Dette produkt skal skubbes til venstre for at fjerne det fra beslaget efter montering på forruden. Hvis produktet monteres for tæt på bakspejlets højre side i en bil med venstrestyring, vil du ikke kunne fjerne det fra beslaget.



⚠ VIGTIGT

Dette produkt skal altid monteres i den specificerede monteringsposition for at få et sikkert synsfelt under kørsel og for at opnå fuld ydeevne fra produktet.

1 Rengør monteringsstedet for snavs og olier med den medfølgende rengøringsklud.

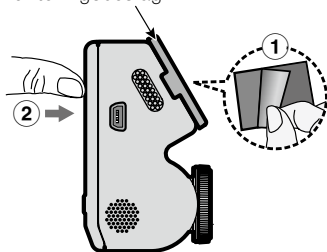


2 Monter produktet.

Træk beskyttelseslaget af klæbemærket på monteringsbeslaget (1), og sæt produktet fast på forruden.

Tryk fast på produktets overside og begge sider af LCD-skærmen (2). Rør aldrig ved overfladen på LCD-skærmen.

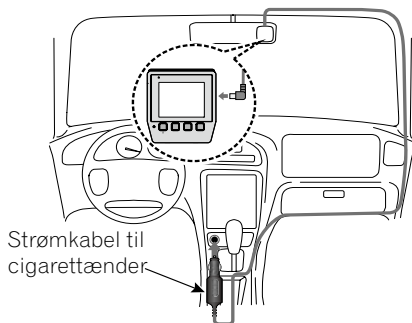
Monteringsbeslag



⚠ Vær meget omhyggelig, fordi den dobbeltklæbende tape på monteringsbeslaget i (1) er ekstremt stærk, og det bliver vanskeligt at sætte tapen på igen, når den har været anvendt én gang.

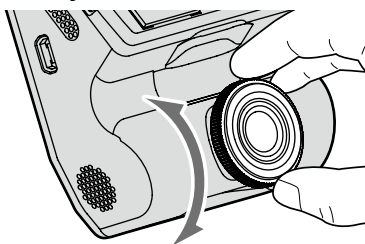
3 Før kablet frem.

Før strømkablet til cigarettænderen hen til passagersiden.



⚠ Strømterminalen er meget varm lige efter brug af cigarettænderen. Enden af strømkablet til cigarettænderen kan smelte eller blive kortslettet, hvis det stikkes ind, mens cigarettænderen er varm. Vent, til terminalen er kølet ned, før du tilslutter cigarettænderkablet.

4 Juster objektivets vinkel.



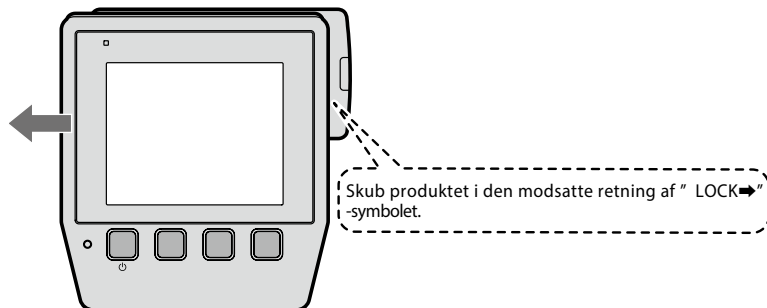
Bemærk

Der sidder en beskyttelsesfolie på objektivet, når produktet købes. Pil denne folie af.

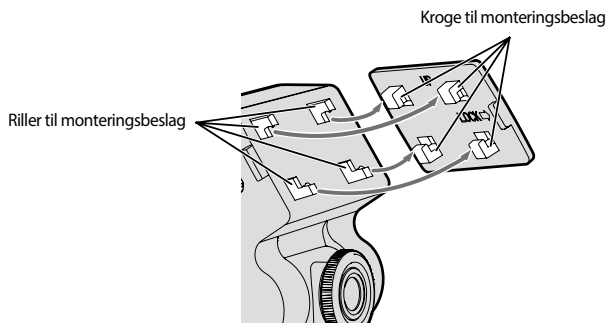
Fjernelse af produktet

Monteringsbeslaget sidder på produktet, når det købes. Når produktet er monteret i køretøjet, fjerner du produktet fra monteringsbeslag på følgende måde.

1 Skub produktet til venstre set fra produktets LCD-skærm.

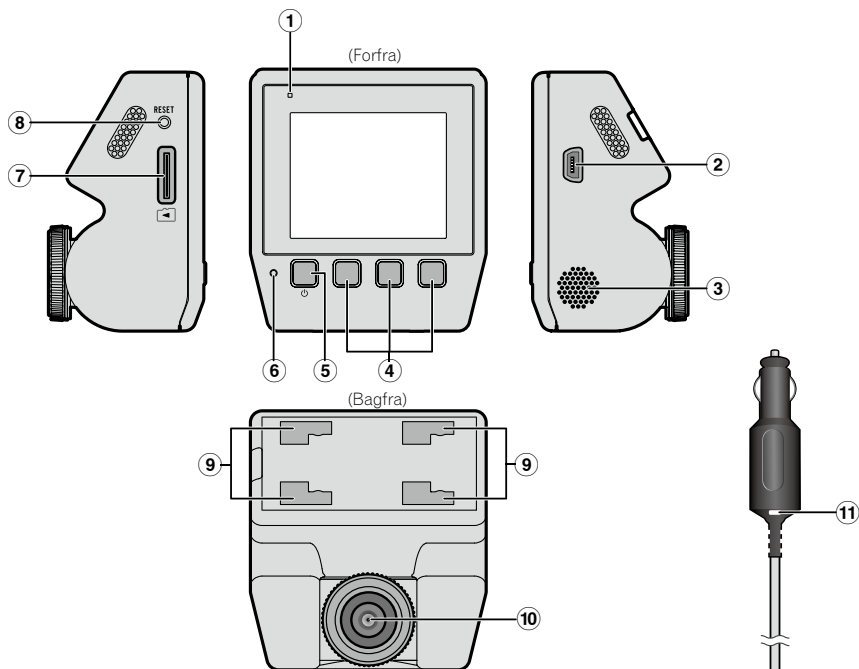


2 Fjern produktet, så krogene i monteringsbeslaget kommer ud fra rillerne i produktet.



Udfør dette i omvendt rækkefølge for at sætte produktet fast igen. Få krogene på monteringsbeslaget og rillerne i produktet til at flugte med hinanden, og skub derefter produktet mod højre set fra LCD-skærmen (retningen, der vises med symbolet "LOCK➡" på monteringsbeslaget).

Navne på dele



① Systemindikator

② Mini-USB-stik (type mini-B)

Strømkablet til cigarettænderen er forbundet til dette stik. Du kan også slutte dette produkt til din computer med et USB-kabel, som fås i almindelig handel.

③ Højtaler

④ Funktionsknapper

⑤ Tænd/sluk-knap/funktionsknap

⑥ Mikrofon

⑦ microSD-kortåbning

⑧ Nulstillingsknap

Tryk på denne knap med spidsen af en kuglepen for at nulstille dette produkt. (Når produktet nulstilles, slukkes der for strømmen. For at tænde for strømmen igen skal du trykke på tænd/sluk-knappen og holde den nede.)

⑨ Riller til monteringsbeslag

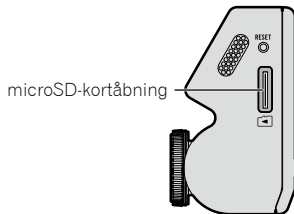
⑩ Objektiv

⑪ Indikator

Indikatoren lyser, når strømmen er tændt.

Isætning og udskubning af microSD-kortet

Sluk for strømmen til produktet, når du isætter eller fjerner microSD-kortet.



Isætning af microSD-kortet

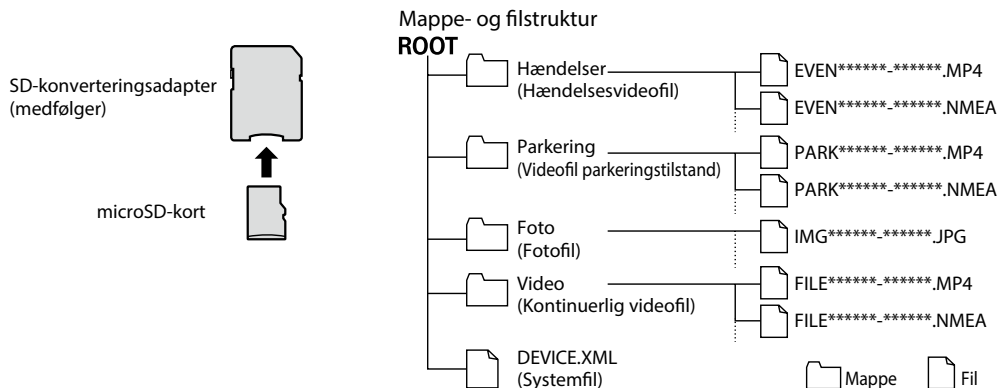
Hold ved den øverste del af microSD-kortet, anbring microSD-kortet, så etiketten vender mod bagsiden af produktet, og sæt det langsomt ind i microSD-kortåbningen, indtil det klikker på plads.

Udskubning af microSD-kortet

Skub den øverste kant af microSD-kortet langsomt ind, indtil der lyder et klik. Låsen frigives. Træk microSD-kortet ud.

Afspilning af filer på en pc

Du kan afspille filerne på microSD-kortet ved hjælp af din pc ved at sætte microSD-kortet, som skubbes ud af produktet, i din pc ved at bruge den medfølgende SD-konverteringsadapter, hvis det er nødvendigt.



Bemærkninger

- Filen tildeles automatisk et navn med brug af år, måned, dag, timer, minutter og sekunder.
- Filer med filtypenavnet ".NMEA" er administrationsfiler.
- Filerne kan afspilles på din pc ved at forbinde produktet og pc'en med et USB-kabel, der fås i almindelig handel.
- Dette produkt understøtter ikke USB 3.0 .

Brug af dette produkt

Før du bruger dette produkt, skal du først stoppe køretøjet på et sikkert sted og aktivere parkeringsbremsen.

Tænde for produktet

Produktet starter, når køretøjets motor tændes (ACC ON), og det begynder automatisk at optage. (Kontinuerlig optagelse)

Den optagede video gemmes på microSD-kortet som en fil med det indstillede tidsinterval, og når der ikke er mere plads på microSD-kortet, overskrives filerne, startende med den ældste fil.

FORSIGTIG

- Produktet starter muligvis ikke, når motoren startes, hvis det interne batteri er afladet eller utilstrækkeligt opladet.
Start produktet med følgende metoder, hvis det ikke starter.
 - Tryk på tænd/sluk-knappen på produktet.
 - Oplad produktet, og lad det sidde i cirka tre minutter. Træk stikket på strømkablet til cigarettænderen ud af cigarettænderens fatning, og stik det ind igen.

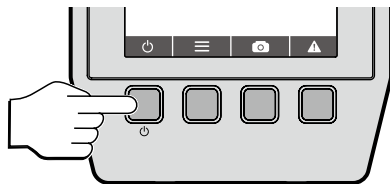
Bemærkninger

Kontinuerlig optagelse stopper under følgende omstændigheder.

- Når indstillingsmenuen vises
- Under hændelseoptagelse
- Når strømforsyningen afbrydes
- Når parkeringstilstand startes

■ Manuel tænding og slukning af strømmen

Produktet tændes og slukkes manuelt ved at trykke på tænd/sluk-knappen og holde den inde i mindst to sekunder.



Visning af systemindikatoren

Produktets driftsstatus vises med systemindikatoren.

Systemindikator	Oplader	Kontinuerlig optagelse	Hændelses-/parkeringstilstand Optager
Lyser grønt	○		
Lyser rødt		○	
Lyser gult			○

Tjek indstillingerne for parkeringstilstand i dette produkt. → *"Indstillinger for dette produkt"*

Funktionsknapper

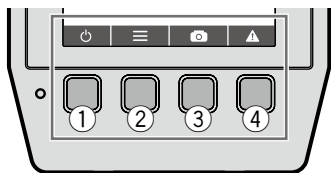
Funktionsknappernes funktioner vises med ikoner nederst på skærmen.
Knappernes funktion afhænger af den viste skærm.

Bemærkninger

Følgende begrænsninger gælder, når produktet registrerer, at køretøjet bevæger sig hurtigere end ca. 15 km/t.
(Kun når der modtages et GPS-signal.)

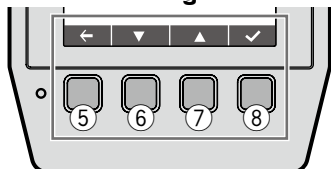
-  skjules.
- Produktet skifter til optagetilstand, mens skærmen med indstillingsmenu vises.

Optager



- 1 **Sluk**
- 2 **Vis indstillingsmenu**
- 3 **Tag foto**
- 4 **Optag hændelse**

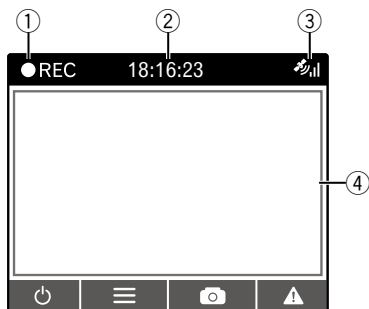
Menuen Indstillinger



- 5 **Tilbage**
- 6 **Næste indstillingsskærm**
- 7 **Forrige indstillingsskærm**
- 8 **Bekræft**

Statusvisning


Statusvisningen viser produktets driftsstatus.



- 1 **Optageindikator**
Dette ikon blinker under optagelse.
- 2 **Aktuel tid**
Tiden, der vises her, optages som hændelsens optagelsestid.
→ "System". "Dato/tid"
- 3 **Status for GPS-modtagelse**
Søjlerne er grønne ved modtagelse af GPS-signaler. Der kan ikke modtages GPS-signaler, søjlerne er hvide, og der vises et rødt x.
- 4 **Optagesseskærm**

Bemærkninger

Følgende begrænsninger gælder, når produktet registrerer, at køretøjet bevæger sig hurtigere end ca. 15 km/t.
(Kun når der modtages et GPS-signal.)

- Hvis skærmvisningen er indstillet til [Always On], skjules optagesseskærmen og .
- Når skærmen er slukket, kan skærmen vises ved at trykke på en vilkårlig knap.

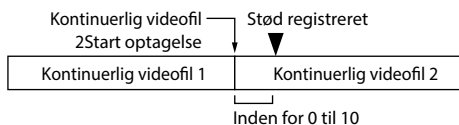
Hændelsesoptagelse

■ Automatisk optagelse ved registrering af stød (hændelsesoptagelse)

Den kontinuerlige videofil i forbindelse med, at produktet registrerer et stød, for eksempel et sammenstød med et andet køretøj, gemmes i mappen "Hændelser" som en hændelses-videofil. Antallet af hændelses-videofiler og optagelsestiden afhænger af, hvornår stødet blev registreret.

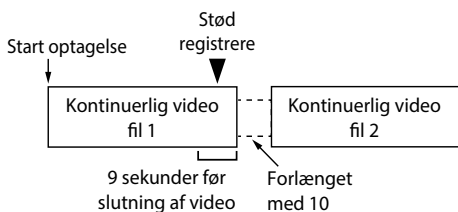
● Hvis stødet registreres ved begyndelsen af filen

Hvis stødet registreres inden for 10 sekunder efter starten på den kontinuerlige videofil, gemmes den nuværende fil, hvor stødet blev registreret, og den forrige fil (kontinuerlig videofil 1 og 2 i den følgende illustration) som en hændelses-videofil.



● Hvis stødet registreres ved slutningen af filen

Hvis stødet registreres i de sidste 9 sekunder før slutningen af den kontinuerlige videofil, udvides filen med 10 sekunders optagetid og gemmes som en hændelses-videofil. Hvis et stød registreres i den forlængede periode, tilføjes en efterfølgende videofil, som gemmes som en hændelses-videofil. Videofiler tilføjes gentagne gange, mens stødpåvirkningen fortsætter.




● Hvis stødet registreres på et andet tidspunkt end ved begyndelsen eller slutningen af filen


Kun den kontinuerlige videofil, hvor stødet blev registreret, gemmes som en hændelses-videofil.

■ Manuel optagelse (Manuel optagelse af hændelser)

Skift til hændelsesoptagelse ved at trykke på

knappen  under kontinuerlig optagelse. Den optagede video gemmes i mappen "Hændelser" som en hændelses-videofil. Produktet vender tilbage til kontinuerlig optagelse, når hændelsesoptagelsen afsluttes.

Bemærkninger

- Stop hændelsesoptagelse ved at trykke på knappen  under hændelsesoptagelse.
- Optagelsestiden kan indstilles med "Længde af videoklip".
→ "Videooptagelse" - "Længde af videoklip"
- Du kan også justere følsomheden for registrering af stød.
→ "Videooptagelse" - "G-sensorens følsomhed"

Parkeringstilstand

Parkeringstilstand er aktiv i maksimalt cirka 50 minutter efter, at strømforsyningen til produktet afbrydes (motoren slukkes, strømkablet til cigarettænderen tages ud). Hvis produktet registrerer vibrationer eller bevægelser af personer/køretøjer på grund af ændringer i billedet, optages der 20 sekunders video efter den registrerede hændelse.


Bemærkninger

- For at bruge parkeringstilstand skal du indstille "Parkeringstilstand" til ON under "Parkeringstilstand".
→ "Parkeringstilstand" - "Parkeringstilstand"
- Du kan også justere følsomheden for registrering af vibration.
→ "Parkeringstilstand" - "G-sensorens følsomhed"
- Du kan justere følsomheden for registrering af personers og køretøjers bevægelser.
→ "Parkeringstilstand" - "Bevægelsesregistrering"

Brug af dette produkt

Før du bruger dette produkt, skal du først stoppe køretøjet på et sikkert sted og aktivere parkeringsbremsen.

Optagelse af fotos

Du kan tage et billede ved at trykke på knappen  under kontinuerlig optagelse.

Sikkerhedskopiering af optagede filer

Når der kun er lidt plads tilbage i fillagringsområderne, fortsætter optagelsen ved først at slette gamle filer. Vi anbefaler, at du sikkerhedskopierer vigtige filer, som du ønsker at beholde, ved at bruge den følgende fremgangsmåde.

Bemærk

Hav et ekstra microSD-kort klar på forhånd.

1 Udskift microSD-kortet.

Efter optagelse af video eller fotos, som du vil sikkerhedskopiere, skal du først standse køretøjet på et sikkert sted. Sluk derefter for produktet, skub microSD-kortet ud, og isæt et ekstra microSD-kort.

2 Kopier eller flyt filerne til en pc.

Sæt microSD-kortet i en pc ved hjælp af SD-kortadapteren, hvis det er nødvendigt. Kopier eller flyt videoerne og fotofilerne for at sikkerhedskopiere til en egnet placering på pc'en.




Bemærk

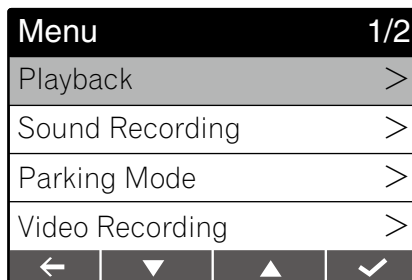
For mappe- og filstruktur
→ "Afspilning af filer på en pc"




Afspilning af optagede filer

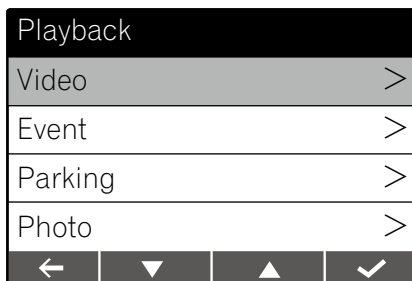
Du kan afspille optagede videofiler og vise fotofiler.

1 Tryk på knappen  for at åbne indstillingsmenuen.

2 Tryk på funktionsknapperne  / , vælg [Playback], og tryk derefter på .






3 Tryk på funktionsknapperne  / , vælg mappen, og tryk derefter på .

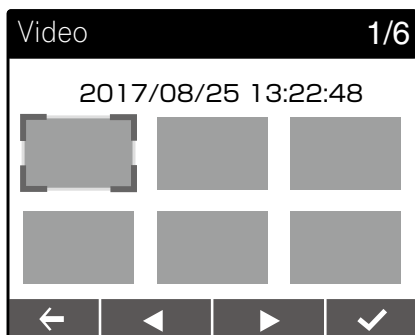


Du kan vælge følgende mapper.

- Video
- Hændelse
- Parkering
- Foto

Miniaturbillederne af den valgte mappe bliver vist.








4 Tryk på funktionsknapperne  / , vælg filen, der skal afspilles, og tryk derefter på .



▼
Den valgte fil afspilles.

Bemærk

Du kan udføre følgende handlinger ved at trykke på funktionsknapperne under afspilning.

- Tryk på  for at vende tilbage til miniaturerne.
- Tryk på  /  under videoafspilning for at afspille den forrige/næste video. Tryk på knapperne og hold dem inde for at spole tilbage eller frem i videoen.
- Tryk på under  videoafspilning, så vises der en menu, som gør det muligt at udføre følgende handlinger.
 - **Pause:**
Sætter videoen på pause. Tryk igen for at starte afspilning.
 - **Flyt til hændelse:**
Flytter den aktuelle videofil til hændelsesmappen.
 - **Slet:**
Sletter den aktuelle videofil.
- Tryk på  /  under visning af et foto for at vise det forrige/næste foto. Tryk på  for at slette det aktuelle foto.




Indstillinger for dette produkt

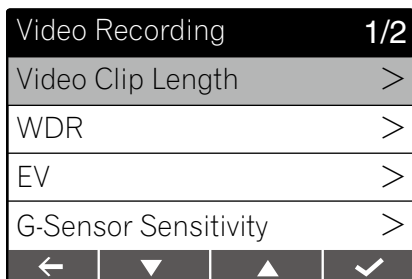
Før du bruger dette produkt, skal du først stoppe køretøjet på et sikkert sted og aktivere parkeringsbremsen.

Disse indstillinger konfigurerer produktet. Du kan nulstille indstillingerne til standardindstillingerne, da produktet blev købt. Du kan også formatere microSD-kortet og tjekke versionsinformation for dette produkt.

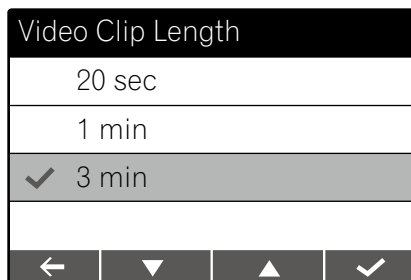
Bemærk, at kontinuerlig optagelse stopper, mens indstillingsskærmene vises.


1 Tryk på knappen  for at åbne indstillingsmenuen.

2 Tryk på funktionsknapperne  / , vælg indstillingen, og tryk derefter på .



3 Tryk på funktionsknapperne  / , vælg værdien for indstillingen, og tryk derefter på .



Du vender tilbage til det forrige skærbillede, når konfigurationen af indstillingen er fuldført. For at afslutte indstillingerne, skal du trykke på knappen , hvorefter du vender tilbage til optageskærmen.

■ Funktioner, der kan konfigureres

Fed: Standardværdi for indstillingen, når produktet købes.

Indstilling		Detaljer	Værdier
Afspilning		Vælg [Video], [Event], [Parking] eller [Photo] for at afspille og slette optagede videoer og fotos. → "Brug af dette produkt" - "Afspilning af optagede filer"	
Lydoptagelse		Indstiller, om der skal optages lyd omkring produktet under optagelse af videofiler.	[ON]/[OFF]
Parkeringstilstand	Parkeringstilstand	Indstiller parkeringstilstand.	[ON]/[OFF]
	Registreringsmetode	Indstiller kombinationen af sensorer, der skal bruges til registrering.	[Both Motion & G-sensor]/[Only G-sensor]/[Only Motion]
	Automatisk skift	Hvis produktet er tændt, og der ikke registreres vibrationer i køretøjet i cirka fem minutter, starter produktet automatisk parkeringstilstand. Du kan indstille følsomheden for sensoren, der starter parkeringstilstand. – [Easy]: Parkeringstilstand starter nemt. – [Difficult]: Parkeringstilstand starter ikke nemt. – [OFF]: Deaktiverer automatisk skift. I køretøjer med lavt vibrationsniveau kan produktet starte parkeringstilstand under kørsel, selvom følsomheden er indstillet til [Difficult]. Hvis det er tilfældet, skal du indstille Automatisk skift til [OFF].	[Easy]/[Medium]/[Difficult]/[OFF]
	Bevægelsesregistrering	Indstiller følsomheden for registrering af bevægelse af mennesker gennem ændringer i billedet.	[Low]/[Medium]/[High]
	G-sensorens følsomhed	Indstiller følsomheden for registrering af, at køretøjet har været udsat for vibrationer.	[Low]/[Medium]/[High]

Indstilling		Detaljer	Værdier
Videoptagelse	Længde af videoklip	Indstiller optagetiden pr. fil ved optagelse af videofiler med kontinuerlig optagelse.* 1	[20 sec]/[1 min]/[3 min] * 3
	BDO (bredt dynamisk område)	Indstiller brugen af funktionen, der automatisk justerer billedet i situationer, hvor der er en stor forskel mellem lys og mørke.	[ON]/[OFF]
	EV (eksponeringsværdi)	Indstiller eksponeringsniveauet til justering af billedets lysstyrke.	[-1]~[0]~[+1]
	G-sensorens følsomhed	Indstiller følsomheden for registrering af vibration og stød under kontinuerlig optagelse.	[1]~[4]~[6]
	Hastighedsstempel	Indstiller, om kørehastigheden skal vises i videofilen.	[ON]/[OFF]
	Tekststempel	Indstiller maksimalt 12 tegn, der vises nederst til højre i billedet, når en videofil afspilles.	
System	Dato/tid	Vælg [Use GPS time] eller [Manual], og indstil dato og klokkeslæt. Når [Use GPS time] er valgt, indstilles dato og tid automatisk ved hjælp af GMT (Greenwich Mean Time), der modtages som et signal fra GPS-satellitter. Når [Use GPS time] anvendes, indstilles tidszonen ([GMT-12:00] til [GMT+12:00]) samt sommertid for det område, hvor produktet skal bruges. (Standardindstillingen, når produktet købes, er [GMT-06:00].)	[Use GPS time]/[Manual]
	Systemlyd	Indstiller, om der skal udsendes alarmlyde og menubip.	[ON]/[OFF]
	Lydstyrke	Indstiller lydstyrken ved afspilning af videofiler.	[1]~[3]~[5]
	LCD-standby	Indstiller skærmen til at være [Always On] tiden, hvor skærmen skal vises.	[Always On]/ [10 sec screen off]/ [1 min screen off] / [3 min screen off]
	Sprog	Indstiller det sprog, der bruges til at vise skærmen.	[English]/[繁體中文]/[简体中文]/ [Русский]/[Nederlands]/ [Français]/[Deutsch]/ [Español Mexicano]/[ไทย]/ [Bahasa Indonesia]
	Afstandsenhed	Indstiller enheden for afstand/hastighed.	[Meter]/[Mile]
	Opdeling af SD-kort	Indstiller den procentdel af hukommelsen, der skal bruges til lagring af kontinuerlig video, hændelser, videoer i parkeringstilstand og fotos. → "Guide til optagetid og antal fotos"	[79% 10% 10% 1%]/ [59% 30% 10% 1%]/ [Last storage 20 clips 10 clips 400 pics]
	Gendan standardværdier	Gendanner alle indstillinger til standardindstillingerne, da produktet blev købt.	
	Version	Gør det muligt at kontrollere versionsinformation om produktets firmware.	
Formatér SD-kort		Formaterer microSD-kortet. Alle filer på kortet slettes.* 2	

*1 Der optages ca. 20 sekunders video til videoer i parkeringstilstand. Hvis der registreres vibrationer eller bevægelser af personer og køretøjer under optagelsen, forlænges optagelsestiden med ca. 20 sekunder ad gangen op til maksimalt ca. 1 minut.

*2 Hvis der opstår problemer med microSD-kortet, vises advarselssmæret  på skærmen.

*3 I Californien i USA skal dette indstilles til 20 sekunder for at overholde den statslige lovgivning.

Guide til optagetid og antal fotos

Dette afsnit indeholder en guide til optagetider for videoer samt antallet af fotos, der er gemmes på microSD-kortet med indstillingen "Opdeling af SD-kort".

Indstillingen "Opdeling af SD-kort" udtrykkes på følgende måde.

Eksempel: [79% 10% 10% 1%]

Som procentdel af hukommelseskortets kapacitet bliver tiden for kontinuerlig optagelse 79 %, tiden for hændelsesoptagelse bliver 10 %, tiden for parkeringstilstand bliver 10 %, og antal fotos bliver 1 %.

Guide til optagetid og antal fotos med et 8 GB microSD-kort

Opdeling af SD-kort	Kontinuerlig optagelse	Hændelsesoptagelse	Optagelse i parkeringstilstand	Antal fotos
[79% 10% 10% 1%]	Ca. 1 timer 9 minutter	Ca. 6 minutter	Ca. 7 minutter	Ca. 500 fotos
[59% 30% 10% 1%]	Ca. 45 minutter	Ca. 24 minutter	Ca. 7 minutter	Ca. 500 fotos
Resterende kapacitet *1	Ca. 15 minutter	20 filer	10 filer	400 fotos

Guide til optagetid og antal fotos med et 32 GB microSD-kort

Opdeling af SD-kort	Kontinuerlig optagelse	Hændelsesoptagelse	Optagelse i parkeringstilstand	Antal fotos
[79% 10% 10% 1%]	Ca. 4 timer 47 minutter	Ca. 33 minutter	Ca. 35 minutter	Ca. 2000 fotos
[59% 30% 10% 1%]	Ca. 3 timer 35 minutter	Ca. 1 time 48 minutter	Ca. 35 minutter	Ca. 2000 fotos
Resterende kapacitet *1	Ca. 5 timer	20 filer	10 filer	400 fotos

*1 Denne indstilling gemmer 20 filer med hændelsesoptagelse, 10 filer med optagelse i parkeringstilstand, 400 fotos og kontinuerlige optagelser i den resterende hukommelse.

Guide til optagetid ved fuld opladning

Standby-tid i parkeringstilstand: op til ca. 50 minutter

■ Guide til opladningstid

Ca. 3 timer

Bemærk

Optagetiderne er anslåede. De faktiske optagetider afhænger af, hvad der optages, samt opladningsstatus for batteriet.

GPS

- GPS (Global Positioning System) er et system, der måler din aktuelle position ved at modtage radiosignaler til positionsmåling fra GPS-satellitter.
- GPS-satellitsignalerne kan ikke passere gennem fast materiale (undtagen glas). Signalerne fra GPS-satellitter kan blive blokeret, hvis produktet er et af de følgende steder.
 - Inde i tunneller og parkeringsbygninger
 - På nederste niveau på en motorvej med to niveauer
 - Omkring tæt bebyggelse med skyskrabere
 - I en tæt skov

Varemærker og ophavsret

- microSDHC-logoet er et varemærke tilhørende SD-3C, LLC.



Fejlfinding

Kontrollér følgende information, før du indsender produktet til reparation.

Symptom	Årsag	Handling
Der opstod en fejl under visning og betjening af produktet.	Mikrocomputeren i produktet er defekt.	Tryk på nulstillingsknappen.
En fil, som skulle have været gemt, findes ikke.	Hvis der ikke er tilstrækkelig plads i opbevaringsområderne på microSD-kortet, overskrives filerne med de ældste filer først.	Vi anbefaler, at du sikkerhedskopierer vigtige filer, som du ønsker at beholde. → <i>"Brug af dette produkt"</i> – <i>"Sikkerhedskopiering af optagede filer"</i>
Produktet laver filer i parkeringstilstand, når jeg sætter mig ind i og forlader køretøjet.	Vibrationen fra personer, der sætter sig ind i og forlader køretøjet samt personers bevægelse bliver registreret.	Juster kombinationen af sensorer og deres følsomhed. → <i>"Parkeringstilstand"</i> - <i>"Registreringsmetode"</i> , <i>"G-sensorens følsomhed"</i> , <i>"Bevægelsesregistrering"</i>
Der er mange videoer, hvor der ikke sker noget i filerne, som er optaget under parkering.	Følsomheden for vibrations- og bevægelsesregistrering passer måske ikke.	Juster kombinationen af sensorer og deres følsomhed. → <i>"Parkeringstilstand"</i> - <i>"Registreringsmetode"</i> , <i>"G-sensorens følsomhed"</i> , <i>"Bevægelsesregistrering"</i>
Min bil blev påkørt, mens den holdt parkeret, men der blev ikke lavet en videofil.	Dette kan skyldes batteriets levetid.	Kontakt det nærmeste autoriserede Pioneer-serviceværksted.
Der opstod en ulykke under kørsel, men der blev ikke lavet en videofil.	Følsomheden for stødregistrering passer måske ikke.	Juster følsomheden for vibrationsregistrering. → <i>"Videoptagelse"</i> - <i>"G-sensorens følsomhed"</i>
Der er ingen lyd, når jeg afspiller en videofil.	Lydoptagelse kan være indstillet til OFF.	Kontrollér indstillingen for lydoptagelse igen. → <i>"Lydoptagelse"</i>

ADVARSEL/BORTSKAFFELSE AF ENHEDEN (for amerikanske og canadiske brugere)

Forsøg IKKE at skifte batteriet selv. Hvis batteriet ikke fungerer, og du ikke ønsker, at vi udskifter batteriet, skal du følge de anvisningerne om bortskaffelse nedenfor:

- Bortskaf aldrig brugte batterier eller elektronik som almindeligt fast affald, da de indeholder giftige stoffer.
- Bortskaf brugte batterier og elektronik i overensstemmelse med de gældende, lokale bestemmelser for bortskaffelse af batterier og elektronik. Hvis der ikke er nogen lokale bestemmelser om bortskaffelse af batterier og elektronik, skal du bortskaffe enheden i en affaldsspand til elektroniske enheder.
- Mange elektronikforhandlere modtager i dag batterier og andre elektroniske komponenter til genbrug uden beregning. Tjek, hvilke der findes i dit område.

Det genopladelige batteri bør genanvendes (for andre end amerikanske og canadiske brugere)

Dette produkt indeholder et litium-ion-batteri. Litium-ion-batterier er en værdifuld ressource, som kan genanvendes. Fjern litium-ion-batteriet fra produktet ved udskiftning af batteriet eller bortskaffelse af produktet, og genbrug det. Fjern litium-ion-batteriet fra produktet med følgende fremgangsmåde ved bortskaffelse af produktet.

FORSIGTIG

- Formålet med dette afsnit er at beskrive, hvordan man fjerner det interne batteri ved bortskaffelse af produktet. Denne produktgaranti bortfalder, når du åbner produktet.
- Aflad det interne batteri fuldstændigt, før det fjernes, for at undgå kortslutninger. Batteriet har stadig en ladning, selvom strømmen ikke tændes. Vi anbefaler, at du lader produktet stå nogle dage, før du fjerner batteriet.
- Skub microSD-kortet ud, før batteriet fjernes.
- Vær forsigtig med ikke at komme til skade, når du skiller kabinettet ad.

- 1 Fjern de to skruer i bunden af produktet.

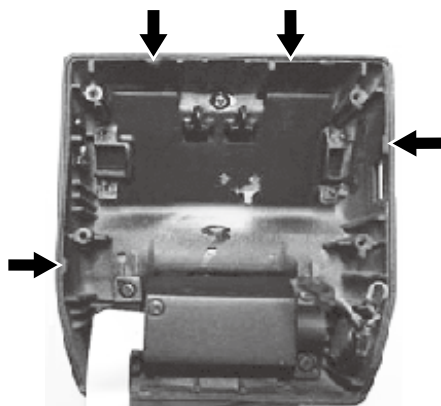


Bemærk

Fjern skruerne med en almindelig stjerneskruetrækker nr. 0.

- 2 Frigør de fire kroge, der holder skærmsiden af kabinettet.

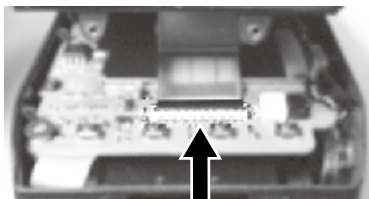
Krogenes placering er vist i følgende illustration.



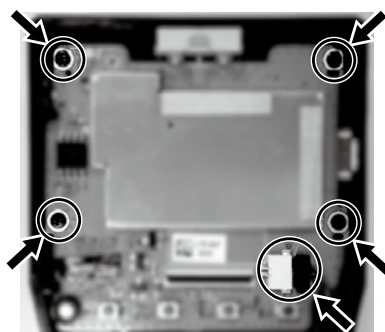
Bemærk

Krogene kan frigøres med en almindelig skruetrækker med lige kærven.

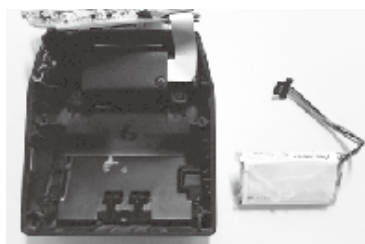
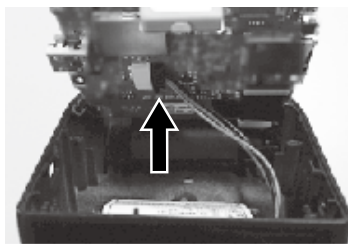
- 3 Afbryd stikket på skærmsiden.



- 4 Afbryd højttalerstikket, og fjern de fire skruer, der holder kortet.



- 5 Løft kortet op, tag stikket ud, og fjern batteriet.



⚠ FORSIGTIG

Batteriet er monteret med dobbeltklæbende tape. Hvis batteriet er vanskeligt at fjerne, skal du sætte en skruetrækker med flad kærven ind mellem batteriet og kabinettet for at fjerne det. Pas på ikke at beskadige batteriet, når du gør det.

Specifikationer

Optagemedie	microSDHC-kort, klasse 10 (8 GB til 32 GB)
Billedelement	CMOS-sensor, 2,07 millioner pixel
Optagelsesvinkler	95° vandret, 52° lodret, 111° diagonalt
F-nummer	F2.0
Optagelsesopløsning	Full HD (1920 × 1080 pixel)
GPS	Indbygget
G-sensor	3-akset G-sensor (under hændelsesoptagelse: Niveaue kan indstilles i 6 trin/i parkeringstilstand: Niveaue kan indstilles i 3 trin)
Optagemetoder	Kontinuerlig optagelse / hændelsesoptagelse / manuel hændelsesoptagelse / optagelse i parkeringstilstand
Videofilstruktur	20 sek1 min/3 min
Display	2" LCD
Lydoptagelse	Kan indstilles til ON eller OFF
Billedhastighed	27,5 fps
Komprimeringsmetode (video)	MP4 (H.264 + ADPCM codec)
Komprimeringsmetode (foto)	JPEG
Strømforsyningsspænding	Dette produkt: 5 V dc (indeholder en et 12 V/24 V-strømkabel til cigarettænder)
Strømforbrug	1,8 W (2,8 W under opladning)
Mål (B × H × D)	61 mm × 67 mm × 39,2 mm (dette produkt)
Vægt	87 g (ekskl. monteringsbeslag og strømkabel til cigarettænder m.m.)
Driftstemperatur	-10 °C til +60 °C
Kapacitet for internt batteri	500 mAh

Bemærk

Specifikationer og design ændres uden varsel på grund af forbedringer.